


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сахалинский государственный университет»

Кафедра восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ  
Руководитель основной профессиональной  
образовательной программы  
 Корнеева И. В.  
" 20 " \_\_\_\_\_ 20 24 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
Дисциплины

**Б1.О.09 «ОСНОВНОЙ ЯЗЫК»**

Уровень высшего образования  
**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки  
**58.03.01 Востоковедение и африканистика**

Профиль подготовки  
**Языки и кросс-культурные исследования Азии**

Квалификация  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Южно-Сахалинск  
2024 г.

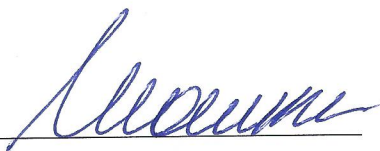
Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 «Основной язык» составлена и актуализирована в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 18.08.2020 г. № 1051).

Программу составил(и):  
Че И.Е., ст. преподаватель



Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 «Основной язык» пересмотрена и утверждена на заседании кафедры восточной филологии. Протокол № 8 от «20» мая 2024 г.

И.о. заведующий кафедрой      Шашкина О.В.



## **1. Цель и задачи освоения дисциплины**

Поскольку курс «Основной язык» (корейский) является комплексной программой обучения практическому курсу иностранного языка (корейский) решением кафедры (протокол № 8 от 28.04.2011 г.) было решено разделить общее количество часов, выделенных на изучение дисциплины, по направлениям «Практический курс», «Практическая фонетика» и «Практическая грамматика».

В связи с этим цели и задачи дисциплины были дифференцированы по направлениям.

### **Цели направления «Практический курс»:**

- пользоваться корейским языком как средством межкультурной коммуникации, предметом и средством обучения;
- применять теоретические лингвистические знания, практические умения и навыки в различных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении и письме) в процессе обучения иностранным языкам и при переводе;
- организовывать профессиональную деятельность на основе выбора оптимальных методов, приемов, форм и средств.

### **Цели направления «Практическая фонетика»:**

- выработка устойчивых артикуляционных и ритмико-интонационных навыков;
- создание прочной основы для дальнейшей успешной работы по совершенствованию качества произношения;
- коррективная, развитие и автоматизация произносительных навыков при постепенном усложнении структуры речи;
- отработка произношения отдельных звуков, фонетических явлений, ритмики, фразового ударения и различных видов интонации.

### **Цели направления «Практическая грамматика»:**

Обучение грамматическому аспекту корейского языка преследует комплексную реализацию практической, образовательной, развивающей целей при ведущей роли практической, что подразумевает следующее:

- овладение нормами и правилами грамматического строя корейского языка на функциональной и ситуативной основах с целью реализации коммуникативных намерений в различных условиях речевого взаимодействия;
- изучение основных правил употребления грамматических форм, связанных между собой определенными взаимоотношениями различной степени сложности и неодинаковой степени свободы и обязательности;
- формирование умений и навыков использования языка в различных сферах и ситуациях общения;
- совершенствование этикетных норм речевого общения, культуры межнационального общения.

Данный курс направлен на развитие и формирование знаний и навыков изучаемого языка и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной деятельности бакалавра востоковеда, соответствующему требованиям ФГОС ВО 3+.

### **Задачи дисциплины**

### **Начальный уровень обучения**

#### Основные задачи **письменно - устного аспекта**:

- введение и первичное закрепление фонетики, грамматических и лексических знаний;
- вырабатывание навыков чтения, понимания и анализа учебных текстов.

#### Основные задачи **устно - разговорного аспекта**:

- развитие навыков восприятия корейской речи, быстрое реагирование на сказанное;
- закрепление и активизация знаний по фонетике, лексике, грамматике корейского языка в целях развития устной речи;
- выработка первичных навыков диалогической и монологической речи;
- активизация лексики и фразеологии, введенной по письменно - устному аспекту.

#### **Продвинутый уровень обучения**

##### Основные задачи **письменно - устного аспекта на продвинутом этапе**:

- введение и закрепление новой лексики, фразеологии;
- выработка навыков перевода с листа и на слух с корейского на русский и с русского на корейский язык с целью закрепления новой лексики и активизации грамматики;
- активизация навыков письменной речи с помощью диктантов, изложений, сочинений.

##### Основные задачи **устно - разговорного аспекта**:

- активизация лексики, введенной на занятиях по письменно - устному аспекту;
- вырабатывание навыков двустороннего перевода беседы и перевода сообщения.

##### Основные задачи **грамматического аспекта**:

- овладение первоначальными основами грамматического строя современного корейского языка;
- формирование у студентов прочных навыков и умений правильно использовать грамматические средства в актах устного и письменного общения на корейском языке;
- формирование необходимых для будущей профессии прочных знаний грамматического строя корейского языка как системы, элементы которой определенным образом связаны друг с другом;
- автоматизация навыка согласования подлежащего и сказуемого в предложениях разного типа; расширение знаний относительно инверсированных конструкций в корейском языке;
- выработка навыка противопоставления сочинительной и подчинительной связи частей предложения; умение анализировать синтаксическую структуру сложного предложения; развитие языковой и коммуникативной компетенции у студентов; развитие профессиональных навыков в сфере перевода различных синтаксических структур, поиск эквивалентных структур.

##### Основные задачи **фонетического аспекта**:

- описание специфики фонетической системы современного корейского языка в сравнении с фонетической системой русского языка;
- всестороннее исследование речевой деятельности с позиции произносительной нормы и ее допустимых вариантов; выявление тенденций развития нормы;
- правильная артикуляция звуков корейского языка и их комбинации;
- формирование навыков восприятия на слух (смыслоразличительные между звуками корейского языка, смыслоразличительные между звуками корейского и русского языков);
- правильное произношение всех вариантов фонем в отдельных словах, фразах и предложениях;

- правильное воспроизведение и самостоятельное употребление в речи интонационных структур, характерных для корейского языка;
- соблюдение правил чтения (правил, которые объясняют, каким звукам соответствуют буквы и их сочетания);
- владение техникой фонетически правильного чтения различных текстов со скоростью 60-70 слов в минуту;
- умение пользоваться корейской фонетической транскрипцией.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина **Б1.О.09 «Основной язык»** относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана, изучается в **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8 семестрах**.

Курс **«Основной язык»** является составной частью программы обучения практическому курсу иностранного языка (корейский) и связан со смежными курсами и дисциплинами предметной подготовки.

В программе нашли отражение современный подход и новейшие методики по изучению иностранных языков, тематика, соответствующая современным требованиям рынка труда при подготовке профессиональных филологов, благодаря которым студенты получают возможность овладеть неродными языками в соответствии с государственными нормами. В комплексе отражены наиболее рациональные способы совершенствования знаний студентов, как в аудитории, так и при организации самостоятельной работы студентов по овладению неродными языками.

Данный курс направлен на формирование общей культуры личности обучаемого и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной научно-методической деятельности учителя иностранного языка на уровне, соответствующему требованиям Государственного образовательного стандарта.

Данная программа основана на принципе комплексного изучения устного и письменного корейского языка как дисциплины в системе лингвистических наук в рамках межкультурной коммуникации (как дисциплины в системе филологических наук). Преподавание курса связано со всеми другими дисциплинами по специальности: языкознание, теоретическая фонетика корейского языка, теоретическая грамматика корейского языка, лексикология корейского языка, стилистика корейского языка, теория и практика перевода.

Владение языком предполагает наличие у обучаемого языковой компетенции, которая включает необходимый минимум фонетических, лексических, грамматических знаний, сформированных механизмом восприятия и продуцирования иноязычных высказываний, которые сопрягаются с понятием речевой компетенции и с понятием коммуникативной компетенции.

Также в ходе курса студенты знакомятся с особенностями поведения, менталитета народа, проживающего в стране изучаемого языка, поскольку в условиях межкультурного общения необходимо знание культуры в широком ее смысле.

Формирует общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

Для успешного освоения дисциплины студент должен пройти теоретическое и практическое обучение, освоить разделы ОПОП (дисциплины и модули) всех предшествующих циклов в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика профиль Языки и кросс-культурные исследования Азии.

1-2 семестр

№ п/п	Шифр	Наименование дисциплины	Семестр
-------	------	-------------------------	---------

1.	Б1.О.01	История	1
2.	Б1.О.02	Философия	1

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной

№ п/п	Шифр	Наименование дисциплины	Семестр
1	Б1.О.09	Основной язык	3-8
2	Б1.О.16	Теория и практика перевода	7
3	Б1.В.06	Теоретическая фонетика	5-6
4	Б1.В.12	Практикум по культуре речевого общения	5-8
5	Б1.В.13	Лексикология	7-8
6	Б1.В.ДВ.01.02	Особенности современного корейского языка	3
7	Б1.В.ДВ.10.01	Деловой корейский язык	7
8	Б1.В.ДВ.10.02	Деловой этикет в корейском языке	7
9	Б1.В.ДВ.11.01	Устный и последовательный перевод (корейский язык)	8
10	Б1.В.ДВ.11.02	Лингвистические компоненты национальной культуры (корейский язык)	8
11	Б2.В.01(У)	Учебная ознакомительная практика	2
12	Б2.В.02(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	4
13	Б2.В.03(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	6
14	Б2.В.04(Пд)	Производственная (преддипломная) практика	8
15	Б3.01(Г)	Подготовка и сдача государственного экзамена	8
16	Б3.02 (Д)	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	8

### 3. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине «Основной язык»

Коды компетенции	Содержание компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-1	Способен осуществлять коммуникацию на языке народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка)	ОПК-1.1. Осуществляет устную коммуникацию на языке народов Азии в ситуациях официального и неофициального общения. ОПК-1.2. Осуществляет письменную коммуникацию на языке народов Азии с учетом различных функциональных стилей. ОПК-1.3. Знаком с фонетическими, грамматическими и лексическими нормами древнего языка народов

		Азии.
ПК-5	Способен владеть информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способностью учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур	<p>ПК-5.1. <b>Знать:</b> Главные особенности материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона).</p> <p>ПК-5.2. <b>Уметь:</b> Адаптироваться к различным социокультурным реалиям, проявлять толерантность к национальным, культурным и религиозным различиям.</p> <p>ПК-5.3. <b>Владеть:</b> Навыками межкультурной и общечеловеческой коммуникации; способностью учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику носителей соответствующих культур.</p>

#### 4. Структура и содержание дисциплины «Основной язык»

##### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 54 зачетные единицы, 1944 часа.

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8	Всего
<b>Общая трудоемкость</b>	216	288	288	216	288	180	252	216	1980
	6	8	8	6	8	5	7	6	55
<b>Контактная работа:</b>	40	204	168	154	114	148	134	102	1180
Лекции (Лек)									
Практические занятия (ПР)	36	198	162	150	108	144	128	96	1180
Лабораторные работы (ЛР)									
Контактная работа в период теоретического обучения (КонтТО)	4	5	5	4	5	4	5	5	36
Контактная работа (ПА)		1	1		1		1	1	5
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен, зачет с оценкой)	зач	26	35	зач	35		35	35	166
<b>Самостоятельная работа:</b> – выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);	176	58	85	62	139	32	83	79	634

<ul style="list-style-type: none"> <li>– написание эссе (Э);</li> <li>– самостоятельное изучение разделов;</li> <li>– самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материалов учебников и учебных пособий);</li> <li>– подготовка к практическим занятиям;</li> <li>– подготовка к промежуточной аттестации);</li> <li>– подготовка к итоговой форме контроля.</li> </ul>									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

#### 4.2. Распределение видов работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

##### 1 семестр

19 недель, ЗЕТ – 6, всего часов – 216, из них: контактная работа – 40, практическая работа – 36, Конт ТО – 4, самостоятельная работа – 176.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	С/Р	
1.	<b>Тема 1.</b> О себе, семья (자기 소개, 가족)	1	1,2		4	20	Монологическое высказывание по теме
	Структура графического слога Формы конечной сказуемости						Опрос  Тест
2.	<b>Тема 2.</b> Повседневная жизнь, выходные (하루 생활, 주말)	1	3,4		4	20	Монологическое высказывание по теме
	Падежи в современном корейском языке						Тест
3.	<b>Тема 3.</b> Дом (집)	1	5,6		4	20	Монологическое высказывание по теме
	Местоимения в корейском языке						
4.	<b>Тема 4.</b> Путешествие (Транспорт) (여행, 교통)	1	7,8,9		6	30	Монологическое высказывание по теме



	Местоимения в корейском языке Формы вежливости Составное именное сказуемое Послелоги с пространственны м значением						Опрос  Диктант
5.	<b>Тема 5.</b> Телефон (전화)	1	10,11		4	20	Монологическое высказывание по теме
	Актуальное членение предложения Присоединительн ая частица						Опрос  Опрос
6.	<b>Тема 6.</b> Погода. Времена года. (날씨, 계절)	1	12,13		4	20	Монологическое высказывание по теме
	Числительные Счетные комплексы Счетные слова						Тест
7.	<b>Тема 7.</b> Хобби. Способности (취미, 능력)	1	14,15		4	20	Монологическое высказывание по теме
	Определительная форма спрягаемых прилагательных Деепричастия в корейском языке: Соединительное Предшествования						Диктант  Опрос
8.	<b>Тема 8.</b> Сказки (옛이야기)	1	16, 17, 18, 19		6	26	Монологическое высказывание по теме
	Сравнительная конструкция Исторические чередования Грамматические категории: направленности действия попытки к действию намерения возможности Система времен: прошедшее время простое будущее время сложная форма будущего времени						Опрос Тест  Диктант  Диктант
	Зачет						Итоговая контрольная

[illegible]

	ассимиляции. Виды ассимиляции. 저는 한국사람입니다. 자기소개 Звуки в потоке речи. Придыхание. 이것은 무엇입니까? 이것과이사람						Опрос
	Условное деепричастие, Деепричастие причины Запретительное отрицание, Причастие в корейском языке				8		Тест  Тест
3.	<b>Тема 3.</b> Университет (대학)	2	6,7,8		15	10	Монологическое высказывание по теме
	Звуки в потоке речи. Палатализация. 어디에 갑니까? Звуки в потоке речи. Палатализация. 외출 Звуки в потоке речи. Позиционная долгота гласных. 무슨 계절을 좋아합니까? 한국 생활				6		Опрос  Тест  Опрос
	Субстантивация предикативов Послелоги в корейском языке Деепричастия: противительное, одновременности Служебное имя со значением времени				12		Тест Опрос Опрос  Тест
4.	<b>Тема 4.</b> Общественные учреждения (공공기관)	2	9,10, 11		15	12	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. 주말에 무엇을 하세요? Особенности артикуляции отдельных				6		Опрос  Тест

	звук. 일주일 Особенности артикуляции отдельных звук. 시무살이 몇 층에 있습니까?						Опрос
	Способы сравнения прилагательных Деепричастие цели Послелogi и частицы Вопросительная форма конечного сказуемого				12		Опрос  Опрос Опрос  Опрос
5.	<b>Тема 5.</b> Путешествие (Корея, Сеул, Москва) (여행. 서울, 한반도, 모스크바)	2	12,13, 14,15, 16,17, 18		35	19	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звук. 숫자 Особенности артикуляции отдельных звук. 이것은 얼마입니까? Виды ударений. Фразовое ударение. 슈퍼마켓 Ритм. Понятие интонации. Виды интонации. 여보세요? Ударение в сложных существительных 어제 무엇을 했습니다? Ударение в сложных существительных 어제 Повторение				14		Тест  Опрос  Тест  Тест  Тест  Опрос
	Отглагольное существительное Деепричастие образа дейстаия Временные придаточные предложения Придаточные				28		Опрос Опрос  Тест

	предложения Причастие прошедшего времени Восклицательные предложения Ограничительная конструкции Обобщение пройденного материала						Опрос  Тест  Тест Тест Тест
	Зачет						Итоговая контрольная работа, монологическое высказывание по одной из пройденных тем
<b>Итог</b>					<b>198</b>	<b>58</b>	

### 3 семестр

18 недель, ЗЕТ – 8, всего часов – 288, из них: контактная работа – 168, практическая работа – 162, конт ТО – 5, самостоятельная работа – 85, контроль – 35, конт ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ИФ	С/Р	
1.	<b>Тема 1.</b> Работа 작장 생활 (첫 출근)	3	1, 2, 3		15		7	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. (Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).				6		4	Опрос
	Присоединительное деепричастие Страдательный залог Послелоги Сравнительное деепричастие Сравнительная частица				6		4	Тест
2.	<b>Тема 2.</b> Корейские традиции и национальные игры 한국 풍속과 민속놀이	3	4, 5, 6, 7		20		10	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. (Отработка				8		4	Тест

	артикуляции отдельных звуков в упражнениях. Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).							
	Временные придаточные предложения Категория вида Побудительный залог Деепричастие причины Форма конечной сказуемости				8		4	Тест
3.	<b>Тема 3.</b> Город (Путешествие) 도시 (여행)	3	8, 9, 10		15		7	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).				6		4	Опрос
	Деепричастие прерванного действия Деепричастие образа действия Падежи Уступительное деепричастие Условно-временное деепричастие				6		4	Тест
4.	<b>Тема 4.</b> (Корейская кухня и здоровье) 한식과 건강	3	11, 12, 13, 14		20		10	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).				8		4	Опрос  Диктант
	Временные придаточные предложения Категории завершенности действия Условно-уступительное деепричастие Стили речи Авторская и прямая				8		4	Тест

	речь Формы конечной сказуемости							
5.	<b>Тема 5.</b> Дом, новоселье 집, 집들이	3	15, 16, 17, 18		20		11	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором.				8		4	Опрос
	Усилительная частица Функции II инфинитива Субстантив Косвенная речь Модальная конструкции умения Разделительное деепричастие Аналог творительного падежа				8		4	Тест
<b>Итог</b>					<b>162</b>		<b>85</b>	<b>Экзамен</b>
<b>Экзамен</b>								<b>35</b>
<p align="center"><b>4 семестр</b></p> <p align="center">17 недель, ЗЕТ – 6, всего часов – 216, из них: контактная работа – 154, практическая работа – 150, конт ТО – 4, самостоятельная – 62.</p>								
1.	<b>Тема 1.</b> Свадьба (Встреча, впечатление) 결혼 (만남, 인상)	4	1, 2, 3, 4		20		14	Монологическое высказывание по теме
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором)							Опрос
	Частицы Конструкции возможности невозможности Скрытая косвенная речь Обстоятельственная частица Категория видимости действия Деепричастие							Тест





18 недель, ЗЕТ – 8, всего часов – 288, из них: контактная работа – 114, практическая работа – 108, самостоятельная работа – 139, Контакт ТО – 5, контакт ПА – 1, контроль – 35.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ИФ	С/Р	
1.	<b>Тема 1.</b> Хобби (취미생활)	5	1, 2, 3, 4		24		32	Монологическое высказывание по теме
2.	<b>Тема 2.</b> Повседневная жизнь (일상생활)	5	5, 6, 7, 8		24		32	Монологическое высказывание по теме
3.	<b>Тема 3.</b> Здоровье (건강)	5	9, 10, 11, 12		24		32	Монологическое высказывание по теме
4.	<b>Тема 4.</b> Представление и впечатление (공연과 감상)	5	13, 14, 15		20		22	Монологическое высказывание по теме
5.	<b>Тема 5.</b> Человек, индивид (사람)	5	16, 17, 18		22		21	Монологическое высказывание по теме
	<b>Экзамен</b>						35	Экзамен по билетам
<b>Итог</b>					<b>114</b>		<b>139</b>	

#### 6 семестр

16 недель, ЗЕТ – 5, всего часов – 180, из них: контактная работа – 148, практическая работа – 144, самостоятельная работа – 32, контакт ТО – 4.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ИФ	С/Р	
1.	<b>Тема 1.</b> Культура сообщества 모임 문화	6	1, 2, 3		26		6	Монологическое высказывание по теме
2.	<b>Тема 2.</b> Проступок и извинение 실수와 사과	6	4, 5, 6		28		6	Монологическое высказывание по теме
3.	<b>Тема 3.</b> Школьная жизнь 학교생활	6	7, 8, 9		26		6	Монологическое высказывание по теме

4.	<b>Тема 4.</b> Просьба и отказ 부탁과 거절	6	10, 11, 12		28		7	Монологическое высказывание по теме
5.	<b>Тема 5.</b> Вчера и сегодня 어제와 오늘	6	13, 14, 15, 16		36		7	Монологическое высказывание по теме
	<b>Зачет</b>							Итоговая контрольная работа, монологическое высказывание по пройденной теме
<b>Итог</b>					<b>144</b>		<b>32</b>	

### 7 семестр

16 недель, ЗЕТ – 7, всего часов – 252, из них: контактная работа – 134, практическая работа – 128, конт ТО – 5, самостоятельная работа – 83, контроль – 35, конт ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ИФ	С/Р	
1.	<b>Тема 1.</b> Корейские СМИ (한국 대중매체)	1	1, 2, 3		24		16	Монологическое высказывание по теме
2.	<b>Тема 2.</b> Образование (교육과 미래)	1	4, 5, 6		24		16	Монологическое высказывание по теме
3.	<b>Тема 3.</b> Язык и сознание (이름다운 언어와 정신)	1	7, 8, 9		24		16	Монологическое высказывание по теме
4.	<b>Тема 4.</b> Культура питания корейцев (한국음식문화)	1	10, 11, 12, 13		32		19	Монологическое высказывание по теме
5.	<b>Тема 5.</b> Географическое положение Корейского полуострова (한반도의 개황)	1	14, 15, 16		24		16	Монологическое высказывание по теме
<b>Итог</b>					<b>128</b>		<b>83</b>	<b>Экзамен</b>

### 8 семестр

12 недель, ЗЕТ – 6, всего часов – 216, из них: контактная работа – 102, практическая работа – 96, конт ТО – 5, самостоятельная работа – 79, контроль – 35, конт ПА – 1.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ЛК	ПЗ	ИФ	С/Р	
1.	<b>Тема 1.</b> Корейский традиционный дом (한옥)	2	1, 2		16		13	Монологическое высказывание по теме
2.	<b>Тема 2.</b> Образование в Корее (교육열)	2	3, 4, 5		24		20	Монологическое высказывание по теме
3.	<b>Тема 3.</b> Собеседование и трудоустройство (면접과 취직)	2	6, 7, 8		24		20	Монологическое высказывание по теме
4.	<b>Тема 4.</b> Экономика Кореи (한국의 경제)	2	9, 10		16		13	Монологическое высказывание по теме
5.	<b>Тема 5.</b> Понимание Культуры Кореи (한국문화의 이해)	2	11, 12		16		13	Монологическое высказывание по теме
<b>Итог</b>					<b>96</b>		<b>79</b>	<b>Экзамен</b>

#### 4.3. Содержание разделов дисциплины «Основной язык»

##### Направление «Практический курс»

###### Этикетное общение

- вступление в разговор;
- представление себя/кого-либо (знакомство);
- обращение, титулование, привлечение внимания;
- приветствие/прощание;
- благодарность;
- извинение;
- комплименты, похвала;
- выражение предпочтения, желания, отношения к чему-либо (кому-либо);
- приглашение / предложение;
- выражение чувств: радость, удовлетворение, удивление, волнение, раздражение, гнев, разочарование, опущение, оптимизм /пессимизм;
- вопрос о причинах и объяснение причин;
- согласие, несогласие;
- выражение мнения, одобрение, неодобрение;
- просьба, отказ, положительная реакция;
- выражение уверенности/неуверенности.

### *Сферы речевого общения*

#### **Сфера семейного общения**

*Личность.* Внешность и характер человека. Формирование характера, индивидуально-психологические особенности личности (типы, черты, эмоциональное состояние)

Моральные ценности. Физический и психологический портрет.

*Семья.* Семейное положение, состав семьи, родственные отношения. Семейный досуг.

#### **Сфера социально-бытового общения**

*Повседневная жизнь.* Распорядок дня. Обязанности по дому. Трудности и преимущества самостоятельной жизни.

*Жилье.* Дом, квартира, общежитие. Интерьер, мебель. Комфорт и современные удобства. Уборка квартиры. Проблемы жилья. Проживание в общежитии.

*Покупки.* Покупки в промтоварном магазине, супермаркете. Основные отделы промтоварного магазина и их ассортимент. Приобретение товаров длительного пользования. Выбор подарка. Покупка одежды и обуви.

*Питание.* Покупки в продовольственном магазине, на рынке. Основные продукты питания. Приготовление пищи. Рецепты любимых блюд. Посуда и предметы сервировки. Прием гостей. Правила поведения за столом. Посещение кафе и ресторана. Выбор меню.

*Служба быта, сфера услуг.* Парикмахерская. Косметический салон. Пошив одежды. Ремонт обуви. Прачечная / химчистка. Часовая мастерская.

#### **Сфера профессионально-трудового общения**

*Учеба.* Высшее образование. Учеба в университете. Учебные предметы. Изучение корейского языка. Способности и трудолюбие. Экзамены. Студенческая жизнь.

#### **Сфера социопознавательного общения**

*Сеул – столица Республики Корея.* История и градостроение. Исторические и культурные достопримечательности. Музеи. Театры.

*Москва – столица России.* История и градостроение. Исторические и культурные достопримечательности. Музеи. Театры.

*Корейский полуостров.* Общее географическое положение. Реки. Горы. Климат.

#### **Сфера социокультурного общения**

*Отдых и досуг.* Активный и пассивный отдых. Каникулы. Погода, климат. Увлечения. Развлечения.

*Общественные учреждения (банк, почтамт, больница).* Этикет. Нормы поведения.

### **Направление «Практическая фонетика»**

#### **Введение**

Объект изучения. Связь практической фонетики с другими дисциплинами. Предмет и задачи практической фонетики.

Звуки, буквы, слова, предложения как основные единицы языка. Язык как средство общения. Роль правильного произношения в процессе общения.

Органы речи и их функции. Активные и пассивные органы речи. Механизм произнесения гласных, звонких и глухих согласных звуков.

#### **Звуки речи**

Понятие фонемы, звука. Корейский алфавит. Гласные и согласные звуки. Классификация согласных звуков по способу шумообразования и типу препятствия, по участию активных органов речи, по участию голосовых связок и по положению мягкого

неба. Смычные и щелевые согласные. Носовые, взрывные, фрикативные, сонорные, лабиальные звуки. Аффрикаты.

Классификация гласных по положению языка при артикуляции, по степени подъема языка, по участию губ в артикуляции, по долготе и степени напряженности. Монофтонги, дифтонги, дифтонгоиды. Артикуляция. Три этапа артикуляции, особенности артикуляции в потоке речи. Характеристика артикуляции отдельных звуков.

Транскрипция. Основные элементы транскрипции.

### **Звуковые явления в потоке речи**

Комбинаторные и позиционные изменения звуков. Ассимиляция. Виды ассимиляции. Аккомодация. Палатализация. Аспирация. Основные случаи аспирации. Позиционная долгота гласных.

Редукция. Сильные и слабые формы слов. Виды редукции. Основные правила редукции.

### **Ударение**

Виды ударения. Степень ударения (ударный, полуударный, безударный звук). Слова с главным и второстепенным ударением. Слова с двумя главными ударениями. Ударение в двусложных словах. Влияние ритма на ударение в слове. Фразовое ударение.

### **Интонация**

Синтагма, синтагматическое членение предложения. Ритм. Мелодика речи, темп, тембр. Виды интонации: низкий нисходящий тон, высокий нисходящий тон, низкий восходящий тон, высокий восходящий тон, восходяще-нисходящий тон, нисходяще-восходящий тон, ровный тон. Характеристики интонации: сдержанная, дружеская, официальная, вежливая, просьба повторить, незавершенность высказывания, просьба объяснить.

Интонация повествовательных предложений, общих вопросов, специальных вопросов, переспросов, вводной части предложений, предложений, содержащих перечисление.

### **Слогоделение**

Понятие слога. Слоγοобразование. Типы слогов. Правила деления на слоги в корейском языке.

## **Направление «Практическая грамматика»**

Графическая структура корейского слога

Формы конечной сказуемости в корейском языке

Падежи и модификаторы падежных окончаний

Части речи и лексико-грамматические классы служебных слов

Грамматические категории: чило, время, наклонение, вид, одушевленность – неодушевленность, лицо, залог, коммуниктивная целеустановка, категория ориентации.

Формы причастных и деепричастных оборотов

Классификация предложений.

Синтаксис корейского предложения, словосочетания, текста.

## **5. Темы дисциплины для самостоятельного изучения**

Система университетского образования базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности, в том числе лекций, практических занятий и самостоятельной работы студентов. Последний компонент является основой полноценного образования: только упорный собственный труд и желание приобрести

знания могут стать гарантией превращения студента в высококлассного специалиста. Поэтому стимулирование самостоятельной, индивидуальной работы студентов, как учебной, так и научной, представляется одним из основных направлений в совершенствовании современного высшего образования.

Цель самостоятельной работы студентов заключается в глубоком, полном усвоении учебного материала и в развитии навыков самообразования. В целом разумное сочетание самостоятельной работы с иными видами учебной деятельности позволяет реализовать три основных компонента университетского образования:

- познавательный – усвоение студентами необходимой суммы знаний по избранной специальности, а также способности самостоятельно их пополнять;
- развивающий – выработка навыков аналитического и логического мышления, способности профессионально оценить ситуацию и найти правильное решение;
- воспитательный – формирование профессионального правового сознания, мировоззренческих установок, связанных не только с выбранной ими специальностью, но и с общим уровнем развития личности.

Самостоятельная работа студентов в рамках курса «Особенности современного корейского языка» заключается в углубленном изучении наиболее сложных моментов, связанных с разговорной и письменной корейской речью; в повторении материала и дополнении материалом учебников и другой справочной литературы.

Таким образом, самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом получения полноценного высшего образования. В учебных планах всех дисциплин на нее отводится не менее половины учебного времени.

#### **Соотношение объема самостоятельной работы с аудиторными занятиями**

<b>семестр</b>	<b>самостоятельная работа (час.)</b>	<b>Контроль</b>
1 семестр	176	-
2 семестр	58	26
3 семестр	85	35
4 семестр	62	-
5 семестр	139	35
6 семестр	32	-
7 семестр	83	35
8 семестр	79	35
Всего	634	166

#### **Организация самостоятельной работы**

##### **Работа с практическим материалом**

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной работе и предполагает максимальную тренировку в упражнениях и работу с письменными и аудиоматериалами. Работа с аудиоматериалами является обязательной формой самостоятельной работы и служит развитию навыков восприятия на слух, способствует развитию разговорной речи.

Для наилучшего достижения результатов следует придерживаться предлагаемого порядка работы с *аудиоматериалом*:

- прослушать упражнение полностью;

- обратить внимание на фонетический звук (интонационную структуру), тренируемую в данном разделе;
- воспроизведение звука или структуры согласно артикуляционному описанию;
- произнесение звука (интонационной структуры) несколько раз (до 20 и больше);
- произнесение слов, затем фраз, предложений и всего текста несколько раз (до 20 и больше);
- прослушивание записи на диске и повторение за диктором.

с письменным материалом:

- первичное прочтение материала для формирования общего представления о теме и содержании текста/ диалога (1-2 раза);
- вторичное прочтение с выделением незнакомой лексики и грамматических структур;
- работа со словарями (корейско-русский, русско-корейский, грамматический, орфографический, толковый);
- самостоятельное закрепление лексики (заучивание, составление предложений) грамматических конструкций (составление предложений, поиск аналогичных конструкций в других текстах);
- чтение материала с полным пониманием содержания, дробление на смысловые части, выделение главных моментов, основных проблем; обозначение введения, основной части, заключения;
- при работе с материалом художественного содержания необходимо провести следующую работу:
  - обозначить главных и второстепенных персонажей, дать их характеристику на основе материала;
  - обозначить основную мысль произведения, выделить основные части (введение, основная часть, кульминация, заключение, вывод);
  - обозначить стилистические и художественные особенности и приемы, использованные в произведении;
- составление плана для последующего пересказа;
- формирование вопросов, отражающих основные проблемы, поставленные в материале.

### **Подготовка к контролю знаний**

Итоговой формой контроля знаний по окончании курса «Основной язык» являются **зачет в 1, 4 и 6 семестрах и экзамен в 2, 3, 5, 7 и 8 семестрах**. Зачет и экзамен – это форма проверки выполнения студентами аудиторных и самостоятельных работ, а также знаний и навыков, полученных на практических занятиях, в процессе учебной практики. Сдача зачета, предусмотренного учебным планом, является обязательным условием для допуска студента к экзаменационной сессии.

Для успешной сдачи итоговой формы контроля рекомендуется соблюдать несколько правил.

- подготовка к зачету / экзамену должна проводиться систематически, в течение всего семестра;
- интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до зачета / экзамена.

### **Материалы для самостоятельного изучения Направление «Практический курс»**

#### **1 курс**

1. Дружная семья 화목한 가정 생활 (독본 2, с. 67 – 169)

2. Сплотимся – выживем, расстанемся – умрем 몽치면 살고 헤어지면 죽는다 (독본 2, с. 174 – 178)
3. Легенда о верной Чхуньян 춘향전 (Корейский язык. Основной курс / Корейская школа Вон Гван в Москве при Корейском культурном центре «Духовное наследие». – М., 2005. – С. 100 – 101)

## 2 курс

1. Корейские традиции и этикет 한국 풍속과 예절 (독본 3, 74 – 76)
2. Сеул 서울 (독본 4, 97 – 100)
3. Красивый корейский язык 아름다운 우리말 (독본 4, 104 – 107)
4. Развитие науки и техники 과학과 기술의 발달 (독본 4, 132 – 135)
5. Познавательные рассказы 명심 보감 이야기 (독본 3, 26 – 32)
6. Путешествие 여행 (독본 3, 35 – 38)
7. Ким Чон Хо 김정호 (독본 3, 42 – 44)
8. Национальные корейские игры 한국의 민속놀이 (독본 3, 54 – 58)
9. о. Чечжудо 제주도 (독본 3, 19 – 22)

## 3 курс

1. Ёрамги 요람기 (오영수) (국어 1-1 с. 123 – 138)
2. Люди деревни аистов 학마을 사람들 (이범산) (국어 2-1 с. 45 – 65)
3. Родная литература 국문학 이야기 (이병주) (국어 2-1 с. 68 – 81)
4. Ливень 소나기 (황순원) (국어 1-2 с. 64 – 78)
5. Легенда о зайце 토끼전 (지은이 모름) (국어 2-2 с. 179 – 190)
6. Манхэ Ханёнун 만해 한용운 (김재홍) (국어 3-1 с. 20 – 29)
7. Гость и мама 사랑 손님과 어머니 (주요섭) (국어 3-1 с. 53 – 64)
8. Санноксу 상록수 (심훈) (국어 3-1 с. 65 – 77)
9. Дух нации и язык 겨레의 얼과 말 (최현배) (국어 3-1 с. 115 – 125)
10. История родного языка 국어의 역사 (이기문) (국어 3-1 с. 188 – 199)
11. Сила и экономика страны 나라의 힘과 경제 (김진현) (국어 3-1 с. 234 – 242)
12. Легенда о Хонгильдоне 홍길동전 (허균) (국어 3-2 с. 44 – 52)
13. Гибискус 무궁화 (유달영) (국어 3-2 с. 65 – 72)
14. Реклама и массовая культура 광고와 대중 문화 (유재천) (국어 3-2 с. 74 – 83)
15. Функции литературного языка 표준어의 기능 (이익섭) (국어 3-2 с. 125 – 133)
16. Течения современной корейской литературы 한국 근대 문학의 흐름 (김윤식) (국어 3-2 с. 212 – 220)
17. Особенности родной литературы 국문학의 특질 (조동일) (국어 3-2 с. 222 – 230)
18. Ариран 아리랑 (독본 5, 61 – 64)
19. Когда цветет гречиха 메밀꽃 필 무렵 (독본 6, 181 – 190)

## 4 курс

1. Корейский флаг 태극기
2. Гибискус 무궁화
3. Корейский гимн 애국가
4. Система семьи 한국의 가족제도
5. Сороки 까치
6. Культура питания корейцев 한국 식문화
7. Рис и кимчхи 밥과 김치
8. Традиционный дом 전통 한옥
9. Пхансори 판소리
10. Корейский алфавит 한글



## 6. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки в учебном процессе предусматриваются широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий (беседа, разбор ситуаций, практические занятия и др.) с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учетом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения; Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определенном этапе обучения; позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

### 1 курс

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	<b>Тема 1.</b> О себе, семья (자기 소개, 가족)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	<b>Тема 1.</b> О себе, семья (자기 소개, 가족)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	<b>Тема 3.</b> Дом (집)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	<b>Тема 4.</b> Путешествие (Транспорт) (여행, 교통)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5.	<b>Тема 5.</b> Телефон (전화)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	<b>Тема 6.</b> Погода.                      Времена года.	Практическая работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения.

	(날씨, 계절)	Самостоятельная работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
7.	Тема 7. Хобби. Способности (취미, 능력)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
8.	Тема 8. Сказки (옛이야기)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
9.	Тема 9. Еда (음식)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
10.	Тема 10. Одежда. Покупки (옷, 쇼핑)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
11.	Тема 11. Университет (대학)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
12.	Тема 12. Общественные учреждения (공공기관)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
13.	Тема 13. Путешествие (Корея, Сеул, Москва) (여행: (한반도, 서울, 모스크바))	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

## 2 курс

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Тема 1. Работа 직장 생활 (첫 출근)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Тема 2. Корейские традиции и национальные игры 한국 풍속과 민속놀이	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Тема 3. Город (Путешествие) 도시 (여행)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Тема 4. (Корейская кухня и здоровье) 한식과 건강	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5.	Тема 5.	Практическая работа	Введение темы с использованием, видео-,

	Дом, новоселье 집, 집들이	Самостоятельная работа	аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	Тема 6. Свадьба (Встреча, впечатление) 결혼 (만남, 인상)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
7.	Тема 7. Великие люди (Хан Сокбон, Король Седжон, Конфуций) 위대한 사람들 (한석봉, 세종대왕, 공자)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
8.	Тема 8. Школьная жизнь (Корейский центр) 학교 생활 (교육원)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

### 3 курс

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Тема 1. Хобби (취미생활)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Тема 2. Повседневная жизнь (일상생활)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Тема 3. Здоровье (건강)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Тема 4. Представление и впечатление (공연과 감상)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5.	Тема 5. Человек, индивид (사람)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	Тема 6. Культура сообщества 모임 문화	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
7.	Тема 7. Проступок и извинение 실수와 사과	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

		работа	заданий посредством электронной почты
<b>8.</b>	<b>Тема 8.</b> Школьная жизнь 학교생활	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>9.</b>	<b>Тема 9.</b> Просьба и отказ 부탁과 거절	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>10.</b>	<b>Тема 10.</b> Вчера и сегодня 어제와 오늘	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

#### 4 курс

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
<b>1.</b>	<b>Тема 1.</b> Корейские СМИ (한국 대중매체)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>2.</b>	<b>Тема 2.</b> Образование (교육과 미래)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>3.</b>	<b>Тема 3.</b> Язык и сознание (이름다운 언어와 정신)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>4.</b>	<b>Тема 4.</b> Культура питания корейцев (한국음식문화)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>5.</b>	<b>Тема 5.</b> Географическое положение Корейского полуострова (한반도의 개황)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>6.</b>	<b>Тема 6.</b> Корейский традиционный дом (한옥)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>7.</b>	<b>Тема 7.</b> Образование в Корее (교육열)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>8.</b>	<b>Тема 8.</b> Собеседование и трудоустройство (면접과 취직)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

<b>9.</b>	<b>Тема 9.</b> Экономика Кореи (한국의 경제)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
<b>10.</b>	<b>Тема 10.</b> Понимание Культуры Кореи (한국문화의 이해)	Практическая работа  Самостоятельная работа	Введение темы с использованием, видео-, аудио- и медиаматериалов. Беседа с элементами обсуждения. Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

## 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Основной язык»

В качестве оценочных средств для текущего контроля, промежуточной аттестации, по итогам освоения дисциплины успеваемости и контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины приводятся устный опрос, практические задания. Практические занятия предполагают, кроме углубленного прорабатывания тем, представленных в лекциях, также выполнение творческих работ. В конце курса проводится **зачет**, объединяющий вопросы по всем пройденным темам.

Зачет проходит в устно-письменной форме и представляет собой высказывание и беседу с экзаменатором на одну из пройденных тем, а также письменное решение предложений с использованием изученных грамматических конструкций.

### Направление «Практическая фонетика»

Текущий контроль осуществляется в виде фонетических диктантов (промежуточный контроль).

Урок 1-5. Корейский язык. Ч.1, - Университет Сонгюгван. 2007.

#### 1. Перевести с корейского языка на русский язык.

안녕하십니까?	만나서 반갑습니다.	다음 주에 뵈겠습니다.
처음 뵈겠습니다.	죄송합니다.	주말 잘 보내세요.
생일 축하합니다.	어서 오십시오.	감사합니다.
녹차를 마시다	우유를 좋아하다	불친절하다
바람이 불다	고기를 아주 싫어하다	김치를 조금 싫어하다
공원에 가다	책이 재미있다	오늘 날씨
춤을 좋아하다	숙제가 쉽다	도서관에서 공부하다
주말에 보통	설문지	집안일을 하다
화장하다	전화를 하다	외식을 하다
서점에서 책을 읽다	앞에 있다	낮잠을 자다
밖에 있다	아래에 있다	제 시계

#### 2. Перевести с русского языка на корейский язык.

Я японец.	Я кореец.	Я сахалинский кореец.
Я учитель.	Я врач.	Извините за опоздание.
Имя	Гражданство	Профессия
Моя мама	Мой папа	Мой дедушка
Старшая сестра (2 варианта)	Старший брат (2 варианта)	Младший брат
Покупать косметику	Смотреть семейное фото	Пить молоко

Покупать фрукты	Готовить еду	Есть печенье
Идти в школу	Смотреть кино	Идти в универмаг
Делать уроки	Ехать в аэропорт	Идти в библиотеку
Спать дома	Заниматься спортом	Слушать музыку в общежитии
Встретиться с другом	Идти в туалет	Пить кофе
Стирать	Завтракать утром	Убираться в квартире
Просыпаться утром	Очень холодно	Любить весну
Учить корейский язык на выходных	Погода холодная	Весна и осень
Любить зиму	Идет дождь	Зима и лето
Дует ветер	Книга легкая (по весу)	Лето жаркое
Погода прохладная	Идет снег	Кататься на коньках
Корейская еда острая	Корейцы приветливые	Аудитория широкая
Кино интересное	Сумка тяжелая	Клубника вкусная
Арбуз холодный	Не любить спорт	Не любить лук

Урок 6-11. Корейский язык. Ч.1, - Университет Сонгюгван. 2007.

Урок 6-10. Разговорный корейский язык. Ч.1, - Университет Сонгюгван. 2007.

Урок 1. Разговорный корейский язык. Ч.2, - Университет Сонгюгван. 2007.

#### 1. Перевести с корейского языка на русский язык.

무슨 요일	미술관에 가다	점심을 학생 식당에서 먹다
아침에 청소하다	화장품 가게	주말에 친구를 만나다
지하철 역 1번 출구	오늘 온도	제과점 전화 번호를 압니까?
약속이 있다	마지막 일요일	아침 8시 30분까지 출근하다
건물 지하 2 층	205호 강의실	서점에서 잡지를 보다
복사실이 4층에 있다	이름과 여권 번호	주방에서 요리를 하다
한국어 과정 신청서	성명과 국적	백화점에서 사람이 많다
종이를 뽑다	성별 (남자, 여자)	물이 깨끗하다
번호를 말하다	본국 주소	길이 복잡하다
정말 즐겁다	축구 경기장에 가다	그저께 들었다
걸어서 학교에 가다	늦게 돌아오다	전화를 잘못하셨습니다
경치가 멋있다	친구와 이야기하다	전화를 끊다/ 전화가 오다
학교 안경점이 가깝다	공항에 마중을 가다	공항에 배웅을 가다
누구를 간호하다	감기에 걸리다	다음주 이사를 하다
비자를 연장하다	고객이 전화를 받다	음성 사서함으로 연결하다
삐 소리 후에 통화료가 부가되다	메시지를 남겨 주십시오	이름 성함 나이 연세 밥 잔치 먹다 드시다

#### 2. Перевести с русского языка на корейский язык.

Подрабатывать	В среду встречаться с друзьями	Каждый день изучать корейский язык
Ложиться спать в 10 ч. ночи	Офис находится на 3 этаже	Сегодня теплая погода
Туалет находится в конце коридора	Цокольный этаж	Рано вставать
Идите направо	Телефонный номер	Представьтесь, пожалуйста.
В здании есть столовая	Дата и год рождения	Садитесь, пожалуйста.
011-568-3890	Сколько стоит	Очень дорого
019-765-0089	Высокий	10 человек
Немного снизить цену	Низкий	2 книги
9 львов	Садиться на автобус	5 бутылок пива

10 цветов	5 пар носков	30 лет
1 лист бумаги	3 чашки кофе	Просыпаться в 6 утра
Сколько лет	Петь детские песни	Встретиться ровно в 7 вечера
Сколько раз в сутки звоните	Отправляться	Находится вблизи
Урок корейского языка	Небольшие карманные расходы	Фотографировать
2 часв грамматики	Занятия начинаются в 8:30 утра	Как долго
2 часа разговорной речи	В прошлый вторник	Занимает 1 час
Урок музыки	На прошлой неделе	В самом деле любить
Звонить по телефону	Встречаться с кем-либо	Вчера ночью
Сейчас нет дома	Подождите немного	Пригласите к трубке
Номер телефона	Это дом профессора Ким?	Я позвоню немного позже

### Направление «Практическая грамматика»

Текущий контроль осуществляется в форме грамматических тестов и контрольных работ (промежуточный контроль).

#### Поурочные словарные диктанты

##### Урок 1.

##### ПРИВЕТСТВИЕ

##### Задание №1

##### *Перевод слов:*

Писать

Ждать

Смотреть

Рассказывать

Спрашивать

Институт

Идти

Общежитие

Получать

Почта

Учиться

Факультет

Отвечать

Театр

##### Задание №2

##### *Перевод фраз:*

Приятно познакомиться.

Слушайте внимательно.

Как поживаете?

Говорите по-корейски.

Желаю хорошо поработать!

Отвечайте.

Ничего особенного.

Откройте книгу.

Как здоровье?

Читайте вслед за мной.

##### Задание №3

##### *Перевод предложений:*

Мы занимаемся в библиотеке.

Я пишу в тетради.

Мой друг приезжает из Кореи.

Учитель ждет нас в аудитории.

У нас дома есть учебник по корейскому языку.

## Урок 2. НА УРОКЕ

### Задание №1

#### *Перевод слов:*

Доска  
Текст  
Иностранный язык  
Тетрадь  
Начинать  
Слушать

### Задание №2

#### *Перевод фраз:*

Извините за опоздание.  
Можно войти?  
Достаточно.  
Понятно?  
Давайте на этом закончим.  
Входите.

### Задание №3

#### *Перевод предложений:*

Он смотрит на доску.  
Я изучаю в институте иностранный язык.  
Мы пишем по-корейски.  
Учитель пишет на доске мелом новые слова.  
Давайте читать новый текст.  
Я не могу прийти из-за болезни.  
Он работает инженером.  
Мы летим на Чечжудо через Пусан.

## Урок 3. ПОСЕЩЕНИЕ

### Задание №1

#### *Перевод слов:*

Учить	Заниматься спортом
Преподавать	Делать утреннюю зарядку
Столовая	Открывать дверь
Отдыхать	Знать
Журнал	Жить
Пока еще	Далекий

### Задание №2

#### *Перевод фраз:*



Можно войти?  
Давно не виделись!  
Как Ваше здоровье?  
Очень хорошо!

Не волнуйтесь так!  
Не здоровится последнее время.  
Спасибо за беспокойство.

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

Я сегодня не могу пойти в школу, я плохо себя чувствую.  
Я не занимаюсь в библиотеке.  
От института очень далеко.  
Я делаю утреннюю зарядку на спортивной площадке.  
Библиотека сегодня не работает. Выходной.

## **Урок 4. ЗНАКОМСТВО**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Карта	Потолок
Входная дверь	Надежда
Лампочка	Смысл
Портрет	Белый
Платяной шкаф	Ластик
Ваза	Демократия
Больница	Делегат
Парикмахерская	

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Чем вы занимаетесь?  
Как Вас зовут?  
Мой отец – служащий.  
Он продает различные газеты и журналы.  
Очень рад такому знакомству.

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

Я не пишу в этой тетради.  
Профессор получает письма из Кореи.  
Отец работает в иностранной фирме.  
Моя мама учительница в школе.  
Я читаю очень интересную книгу.

## **Урок 5. ЗНАКОМСТВО**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Словарь  
Сейчас  
Конечно  
Стадион  
Ходить  
Обычно  
Театр  
Часто

Возраст (два варианта)  
Видеть (два варианта)  
Давать (два варианта)  
Говорить (два варианта)  
Впредь  
Принимать пищу (два варианта)  
Вытирать

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Откуда вы родом?  
Передавайте привет родителям!  
Прочтите все!  
Все подойдите сюда, пожалуйста.

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

Словарь лежит в сумке.  
Учитель вытирает с доски.  
Я пишу письма на Родину.  
Недалеко от гостиницы находится спортивный стадион.  
Я говорю и по-корейски.  
Саша постоянно задает мне вопросы.

## **Урок 6. РАСПОРЯДОК ДНЯ**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Жить	Чистить (зубы)
Вставать (по утрам)	Мыть лицо
Ходить пешком	Слушать лекции
Умываться	Заканчивать
Ровно	В течение
Всегда	Дышать
Сначала	Умирать
Иногда	

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Я обедаю с 2 до 3 часов.  
Ваши часы не врут?  
Я подвожу часы каждое утро в 8 часов по радио.  
Мои часы спешат секунд на 30.  
Я завожу часы каждое утро.

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

От общежития до университета недалеко, поэтому я всегда хожу пешком.

Каждое утро я завтракаю в течение 30 минут.

После обеда с 2 до 4 я занимаюсь в библиотеке.

Вечером с 8 до 9 я гуляю в парке.

В сутки я сплю 7 часов.

### **Задание №4**

#### ***Перевод числительных:***

3 896, 34 501, 1 802 317, 739 205, 17 423, 389 630, 12 345 892, 412 489 288

## **Урок 7. АУДИТОРИЯ**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Аудитория	Высокий
Светить (о солнце)	Прекрасный
Коридор	Длинный
Учительский стол	Выдающийся
Светлый	Короткий
Молодой	Узкий
Собираться	Взрослый
Черная доска	Разница
Правильный	

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Сколько лет отцу?

Мы ровесники.

Кто самый младший?

Он старше меня на пять лет.

Он помогает мне в учебе.

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

У него два карандаша синего цвета.

Мы остановились в небольшой, уютной гостинице.

В моем портфеле три карандаша, две книги, восемь тетрадей и двадцать листов бумаги.

Я живу в Южно-Сахалинске вместе с родителями.

Я получаю от мамы два письма в месяц.

## **Урок 8. УЧЕБА**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Точно	Еще раз
-------	---------

Писать под диктовку  
Медленно  
Переводить  
Один  
Произносить  
Делать упражнения, тренироваться  
Повторять  
Отделение  
Драться

Нажимать  
Тяжелый  
Объяснять  
Умный  
Годовой экзамен  
Выпускные экзамены  
Предмет  
Последний

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Когда начинается учебный год?  
Этот экзамен семестровый.  
Как сдаются экзамены?

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

Воздух свежий, а небо голубое.  
Постарайтесь и письмо написать по-корейски.  
Нина говорит по-английски лучше, чем я.  
Прочитайте книгу и расскажите мне о ней.  
Я делаю все домашнее задание и иду в кинотеатр.

## **Урок 9. ВОСКРЕСНЫЙ ДЕНЬ**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

День недели  
Пьеса  
Парк  
Универмаг  
Футбол  
Садиться в транспорт  
Интересный  
Расписание

Переводить  
Строить  
Верить  
Учебный предмет  
Повторять пройденный материал  
Демонстрировать фильм

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Какой сегодня день недели?  
Сколько у вас лекций в неделю?  
Какое расписание на понедельник?  
Он уехал 31 числа прошлого месяца.  
Этот журнал выходит каждый месяц.

### **Задание №3**

**Перевод предложений:**

У Вас есть с собой корейско-русский словарь?

Я не собираюсь выслушивать ваши объяснения.

Он может быстро говорить по-корейски.

С этого семестра я собираюсь изучать английский язык.

Сегодня после обеда я собираюсь сходить в библиотеку.

**Задание №4**

**Образовать форму прошедшего времени от следующих предикативов:**

듣다, 믿다, 가깝다, 잡다, 무답다, 무섭다, 입다, 벗다, 짓다, 낫다, 빨강다, 푸르다, 마르다, 찌르다, 나쁘다, 아프다, 예쁘다, 고프다, 공부하다

**Урок 10.  
ПОГОДА**

**Задание №1**

**Перевод слов:**

Погода	Прохладный
Дуть (о ветре)	Опадать
Выходить	Кататься на лыжах/коньках
Ливень	Сотрудник фирмы
Холодный	Простудиться
Пальто	Замерзнуть
Меховая шапка	Узкий
Пасмурный	Соответствовать
Рассвет	Улучшаться
Осень	

**Задание №2**

**Перевод фраз:**

С приходом весны на деревьях распускаются почки, а на сопках и равнинах расцветают цветы.

Люди проводят много времени на берегу моря.

С приходом ноября листья желтеют и опадают.

Мы вышли на улицу, надев пальто, шапку, ботинки и перчатки.

Посмотрите в окно.

Я не буду ждать, потому что у меня совершенно нет времени.

**Задание №3**

**Перевод предложений:**

Если жарко, откройте окно.

Мне кажется, эта шапка ему очень идет.

Похоже, что зима будет холодной.

**Урок 11.  
НА ЛЕКЦИИ**

**Задание №1**

***Перевод слов:***

Звенит звонок  
Класть  
Другой  
Звать  
Тихо  
Не знать  
Строить  
Упражнение  
Входить

Приветствовать  
Смысл слова  
Пропускать занятия  
Учить наизусть  
Отдыхать  
Словарь  
Отправлять  
Бегать

**Задание №2**

***Перевод фраз:***

Выходите к доске!  
В этот раз я объясню слова и грамматику.  
Теперь все понятно.  
Тогда, на этом занятия закончим!  
Извините, что заставил вас ждать.  
Нет ничего, что будет сложным.  
Мы читали вслеп за учителем громким голосом.

**Задание №3**

***Перевод предложений:***

Футбольный матч, который вы смотрели вчера по телевизору, был интересный?  
Я каждый день хожу в библиотеку и делаю там домашнее задание.  
Мы на уроках корейского языка и пишем, и читаем и переводим тексты.  
Извините, что не смог ответить на Ваше письмо.  
Универмаг, в который мы пойдем, находится в тесте, которое недалеко отсюда.

**Урок 12.  
НАША СЕМЬЯ**

**Задание №1**

***Перевод слов:***

Семья  
Просьба  
Фотография  
Посылать  
Получать пенсию  
Заниматься домашними делами  
Заканчивать институт  
Сочетаться браком: выходить  
замуж/жениться

Спортсмен  
Петь песни  
Значительно  
Завод  
Электричество  
Счастливый  
Любезный  
Педагогический институт

**Задание №2**

***Перевод фраз:***

Сколько человек у Вас в семье?

Наш дедушка хотя и пожилой, но вполне здоров.  
Мой старший брат еще холост.  
Моя трехлетняя сестра ходит в детский сад.  
Передавайте привет семье!

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

Я хочу послушать хорошую музыку.  
Учитель рассказал студентам о Корее.  
Я хочу в этом году поехать в Москву.  
Когда учитель объясняет, мы внимательно слушаем.  
Я должен обратить внимание на произношение.  
На улице холодно, а в комнате тепло.  
Я могу это сделать, хотя у меня и нет времени.

## **Урок 13. УНИВЕРСИТЕТ**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Государственное учреждение	Физика
Высшее образование	Математика
Заниматься исследованиями	Геология
Классическая литература	Отрасль
Культура	Специалист
Филология	Поступать в институт
Юриспруденция	Успешно сдать экзамен
Политология	Условие
Социология	Азиатско-Тихоокеанский регион
Экономика	

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Что нужно сделать, чтобы взять книги в библиотеке на несколько дней?  
Спасибо за столь подробный рассказ.  
ДВГУ – самое старое высшее учебное заведение на Дальнем Востоке России.

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

Кроме корейского языка, я слушаю лекции по культуре, истории, экономике Кореи и другим предметам.  
Студенты каждый день приходят в библиотеку, берут книги и занимаются в читальном зале.  
Мы все сидим на своих местах.

## **Урок 14. СТУДЕНЧЕСКАЯ СТОЛОВАЯ**

### **Задание №1**

***Перевод слов:***

Использовать

Обеденный стол

Посуда

Пища

Молотый красный перец

Соль

Горчица

Уксус

Пресный

Вкусный

Острый (о еде)

Кислый

Обедать вне дома

Заказывать

Продовольственный магазин

Чек

Быть сытым/голодным

**Задание №2**

***Перевод фраз:***

Куда Вы так торопитесь?

Вот мы и пришли.

Словом, здесь продается все, что необходимо для жизни.

Дороговато. А нет ли подешевле?

Это лекарство принимают по три раза в день.

**Задание №3**

***Перевод предложений:***

Мы очень вкусно и сытно поели.

Он должен гулять три-четыре часа в день.

Вам положить сахар?

Полезно по утрам пить молоко.

Легко критиковать других.

Трудно будет переводить этот текст, если не знаешь новых слов.

**Урок 15.**

**ТЕАТР**

**Задание №1**

***Перевод слов:***

Артист

Сцена

Погружаться в мир пьесы

Главный герой

Популярность

Аплодисменты

Декорации

Идти пешком

Проходить мимо

Прекращаться

Высота горы

Объяснять

Самый близкий друг

Санаторий

Заниматься сельским хозяйством

Прекратить плач

**Задание №2**

***Перевод фраз:***

Сегодня идет новый фильм.

Этот кинотеатр самый лучший из кинотеатров города.

На цокольном этаже есть место для курения и туалетные комнаты.



В этом кинотеатре демонстрируются художественные, документальные, научные фильмы и мультфильмы.

Все, пора!

### **Задание №3**

#### ***Перевод предложений:***

После того, как учитель вышел, мы начали разговаривать.

Среди вас есть человек, который говорит по-корейски?

Когда примерно он вернется?

Среди книг, которые я прочитал, есть книги на русском языке, есть книги на корейском.

Я занимаюсь корейским языком примерно три часа в день.

Вы не прочитаете мне это слово еще раз?

## **Урок 16. В ЗООПАРКЕ**

### **Задание №1**

#### ***Перевод слов:***

Столица	Змея
Зоопарк	Воробей
Животное	Попугай
Тигр	Орел
Медведь	Сова
Слон	Сильный
Олень	Медлительный
Волк	Передразнивать
Лиса	

### **Задание №2**

#### ***Перевод фраз:***

Как вы проводите воскресенья?

Какие места Вам больше всего нравятся?

Приходите к нам в гости.

Очень много мест, которые я хочу посмотреть, но совершенно нет времени сходить туда.

Люди называют льва царем зверей.

### **Задание №1**

#### ***Перевод предложений:***

Там растут кедр, сосна, дуб, береза, клен, пихта и другие деревья.

Перед тем, как пойти сдавать экзамен, он еще раз повторил весь учебник с самого начала.

У меня хорошее настроение.

Необходимо внимательно посмотреть на светофор, перед тем как переходить дорогу.

Постарайтесь хорошо подумать, перед тем как сказать.

Мы смотрели, как играют обезьяны.

В центре города очень много красивых улиц и площадей.

## **Урок 17.**

## ОСМОТР ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ

### Задание №1

#### *Перевод слов:*

Отечество

Центр города

Остановка

Многоэтажное здание

Памятник

Роскошный

Мост

Легковой автомобиль

Такси

Центр науки и культуры

## Задание №2

### Перевод фраз:

Извините, можно Вас спросить?

Это далеко отсюда?

Туда ходит какой-нибудь автобус?

Наступило время возвращаться.

Пешком это занимает минут 15-20.

Нельзя опаздывать.

Подойдите поближе.

## Задание №3

### Перевод предложений:

Нельзя пить холодную воду.

Ясное небо незаметно затянулось тучами.

Я только слышал от других про эту книгу.

Мы решили подождать возвращения папы.

Мой друг, который смотрел в библиотеке книгу, неожиданно встал и вышел.

Нельзя курить в комнате.

Трамвай начал медленно ехать.

Пока мы сюда шли, он рассказывал нам о зданиях и улицах, которые мы видели по дороге.

## Тестовые задания на проверку грамматических конструкций

### Формы конечной сказуемости (1-4)

Словарная форма	Повествовательная форма	Вопросительная форма	Пригласительная форма	Повелительная форма	Перевод
쓰다					
대답하다					
읽다					
보다					
공부하다					
물다					
가다					
주다					
받다					
기다리다					
자다					
웃다					
듣다					
열다					
시작하다					
말하다					
앉다					
먹다					
이야기하다					
들어오다					
지내다					

떠나다					
하다					
있다					
받이쓰다					

### Правила склонения существительных в корейском языке (1-4):

Заполните пропуски надежными окончаниями:

1. 영어\_\_\_\_\_ 설명할까요? 한국말\_\_\_\_\_ 설명할까요?
2. 학교 근처\_\_\_\_\_ 서점이 많아요.
3. 어제 읽기책\_\_\_\_\_ 어디\_\_\_\_\_ 읽었어요?
4. 새 단어를 저\_\_\_\_\_ 질문하세요.
5. 선생님\_\_\_\_\_ 연락을 했어요.
6. 친구\_\_\_\_\_ 주말마다 전화가 옵니다.
7. 어느 쪽\_\_\_\_\_ 가십니까?
8. 비행기\_\_\_\_\_ 제주도\_\_\_\_\_ 가겠습니다.
9. 우리 방\_\_\_\_\_ 누가 제일 키가 큼니까?
10. 하숙집\_\_\_\_\_ 학교\_\_\_\_\_ 걸어서 20분쯤 걸립니다.
11. 김 교수님\_\_\_\_\_ 지금 강의 중이십니다.
12. 그사람\_\_\_\_\_ 사장이 되었습니다.
13. 저는 창문\_\_\_\_\_ 보고 있습니다.
14. 누구한테 편지\_\_\_\_\_ 쓰나?
15. 그는 병\_\_\_\_\_ 아주 고생하고 있습니다.
16. 이것은 누구\_\_\_\_\_ 안경이에요?
17. 이 방에 의자\_\_\_\_\_ 책상이 많아요.
18. 이번 비\_\_\_\_\_ 피해가 많습니다.
19. 한국 음식은 수조\_\_\_\_\_ 먹습니다.
20. 나는 어머니\_\_\_\_\_ 그 말을 들었어요.
21. 철수가 꽃\_\_\_\_\_ 물\_\_\_\_\_ 줍니다.
22. 저는 내일 집\_\_\_\_\_ 있겠습니다.
23. 저는 공책\_\_\_\_\_ 연필\_\_\_\_\_ 씁니다.
24. 나는 친구\_\_\_\_\_ 생일 선물\_\_\_\_\_ 보냈습니다.
25. 저\_\_\_\_\_ 자동차\_\_\_\_\_ 없습니다.

### Числительные в корейском языке (7-8):

1. Напишите, используя соответствующие числительные:

1. 528.000 \_\_\_\_\_
2. 1 254 000 \_\_\_\_\_
3. 3 248 200 \_\_\_\_\_
4. 348 200 \_\_\_\_\_
5. 25 400 00 \_\_\_\_\_
6. 789 205 \_\_\_\_\_
7. 3 280 000 \_\_\_\_\_
8. 3 000 \_\_\_\_\_
9. 15 000 \_\_\_\_\_

10. 673 \_\_\_\_\_
11. 921 \_\_\_\_\_
12. 35 927 \_\_\_\_\_
13. 573 496 \_\_\_\_\_

**2. Выразите время всеми возможными способами:**

1. 10.13 \_\_\_\_\_
2. 11.45 \_\_\_\_\_
3. 01.23 \_\_\_\_\_
4. 02.30 \_\_\_\_\_
5. 05.55 \_\_\_\_\_
6. 12.50 \_\_\_\_\_
7. 17.40 \_\_\_\_\_
8. 19.33 \_\_\_\_\_
9. 21.59 \_\_\_\_\_
10. 23.24 \_\_\_\_\_

**3. Составьте рассказ по картинкам:**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

**4. Заполните пропуски соответствующими числительными:**

1. 6월 18일 \_\_\_\_\_
2. 10월 6일 \_\_\_\_\_
3. 6시 37 분 \_\_\_\_\_
4. 전화번호가 325-7930 입니다. \_\_\_\_\_
5. 사과가 11개 있습니다. \_\_\_\_\_
6. 큰 누나가 22 \_\_\_\_\_ 살이고 작은 누나가 20 \_\_\_\_\_ 살이고 형이 18 \_\_\_\_\_ 살입니다.
7. 학교 수업은 9 \_\_\_\_\_ 시반에 시작해서 오후 3 \_\_\_\_\_ 시면 끝납니다.
8. 이 치마는 26 000 \_\_\_\_\_ 원에 샀습니다.
9. 이번 여행은 2 \_\_\_\_\_ 개월 걸립니다.
10. 3 \_\_\_\_\_ 달 전에 부산에 갔다 왔습니다.
11. 몸이 피곤해서 4 \_\_\_\_\_ 동안 출근 하지 못 했습니다.
12. 연필 한 \_\_\_\_\_ 와 종이 다섯 \_\_\_\_\_ 주세요.
13. 커피 두 \_\_\_\_\_ 과 콜라 한 \_\_\_\_\_ 주세요.
14. 스물 넷 - \_\_\_\_\_ - 스물 여섯 - \_\_\_\_\_
15. 30 \_\_\_\_\_ 40 \_\_\_\_\_ 50 \_\_\_\_\_ 60 \_\_\_\_\_  
70 \_\_\_\_\_ 80 \_\_\_\_\_ 90 \_\_\_\_\_ 100 \_\_\_\_\_

**Формы прошедшего и будущего времени в корейском языке (9-10):**

	비니다/습니다	왔/왔/였	졌	перевод
서다				
모르다				
연구하다				
모으다				
알다				
기쁘다				
웃다				
듣다				
물다(질문)				
돕다				
낮다				
믿다				
가볍다				
벗다				
달리다				
잇다				
가깝다				
좁다				
나누다				
가르치다				
자르다				
놀다				
춡다				
푸르다				
씻다				
마르다				
긋다				
짓다				
찾다				
누르다				
날다				
맵다				
고치다				
끄다				
입다				
게으르다				

## Материалы для итогового контроля

### ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ЗА 1 СЕМЕСТР (1-10)

#### 1. 빈자리에 알맞은 토를 쓰십시오:

- 선생님은 칠판\_\_\_\_\_ 보면서 대학생\_\_\_\_\_ 묻습니다.
- 그녀는 얼굴\_\_\_\_\_ 예쁘지만 마음씨\_\_\_\_\_ 고와요.
- 오늘은 할머니\_\_\_\_\_ 편지\_\_\_\_\_ 쓰려고 합니다.
- 요즘 일\_\_\_\_\_ 많아서 일요일\_\_\_\_\_ 회사\_\_\_\_\_ 나갑니다.
- 우리는 공책\_\_\_\_\_ 만년필\_\_\_\_\_ 새 단어\_\_\_\_\_ 씁니다.

2. 빈 자리에 알맞은 단어를 쓰십시오.

1. 이 상점은 몇 \_\_\_\_\_ 문을 닫습니까?
2. 하루는 몇 \_\_\_\_\_ 입니까?
3. 편지종이 \_\_\_\_\_ 주십시오.
4. 나는 \_\_\_\_\_ 만나려고 합니다.
5. 민수는 \_\_\_\_\_ 와 함께 탁구를 칩니까?

3. 다음을 반대말끼리 \_\_\_\_\_ 로 연결하십시오.

- |         |    |
|---------|----|
| 1. 있다   | 적다 |
| 2. 크다   | 물다 |
| 3. 많다   | 없다 |
| 4. 대답하다 | 답다 |
| 5. 춥다   | 작다 |

4. 틀린 곳을 바르게 고치십시오.

1. 나는 어제 시장에 가겠습니다. \_\_\_\_\_
2. 내일은 친구를 만났어요. \_\_\_\_\_
3. 12시에 다방을 기다려요. \_\_\_\_\_
4. 할머니를 편지를 보냈어요. \_\_\_\_\_
5. 대학에서 학생들을 많습니다. \_\_\_\_\_

5. 주어진 단어들을 이용해서 문장을 완성해 주십시오. 러시아말로 번역하십시오.

1. 빵과 우유를, 아침에, 매일, 먹습니다.  
\_\_\_\_\_
2. 밤늦게, 어제, 숙제를, 까지, 했습니다.  
\_\_\_\_\_
3. 못, 자서, 밤에, 머리가, 잠을, 아파요, 요즘은  
\_\_\_\_\_
4. 매일, 두 시간씩, 공부를, 영화는, 합니다.  
\_\_\_\_\_
5. 삼촌이, 사주셨다, 나에게, 예쁜 강아지를  
\_\_\_\_\_

6. 한국말로 번역하십시오:

1. Вчера я собирался сходить в кино.
2. В институте на уроках корейского языка учитель говорит по-корейски.
3. Моя мама учительница в средней школе.
4. Вон там находится здание нашего института.
5. До семи часов вечера я делаю домашнее задание.
6. Я смотрю на широкое голубое море.
7. Я завтракаю, одеваюсь и иду в институт.
8. Вчера вечером я собирался сходить в театр.
9. Вы не можете подождать меня минут 5? Я быстро вернусь.
10. Когда он вернется?

Проверочная работа на знание правил  
исторических чередований в корейском языке (9-11):

**1. Исправить ошибки и перевести на русский язык:**

1. 옷을 만드는 사람이 누구입니까?

2. 버스보다 지하철이 빠르어요.

3. 방이 덥으니까 문을 좀 열세요.

4. 시장에서 꽃을 팔는 아가씨가 예브더군요.

5. 어른이 묻으면, 아는 대로 대답해야지요.

6. 빨강은 고추가 파랑은 고추보다 맵어요.

7. 맵은 음식을 먹어서, 눈물이 납니다.

8. 깨닫은 바가 있어서 고향으로 내려 갔습니다.

9. 까맣은 색이 요즘 유행인가 봐요.

10. 강물이 흐르어 바다로 모입니다.

11. 언제부터 영화가 시작되는지 모르어요.

12. 얼굴이 붓어서 보기가 안 좋아요.

13. 짐을 짓을 때, 비나 눈이 오면 어떻게요?

14. 이 물건을 좀 싸게 팔십시오.

15. 걸어 오기에는 좀 멀은 거리지요.

**2. Выбрать соответствующее слово:**

1. 아이들이 밖에서 놀읍니다 \_\_\_\_\_  
   놀습니다 \_\_\_\_\_  
   눕니다 \_\_\_\_\_

2. 택시가 버스보다 빨으어서 \_\_\_\_\_ 택시로 왔어요.  
   빨아서 \_\_\_\_\_  
   빨라서 \_\_\_\_\_

3. 차에 신은 \_\_\_\_\_ 짐을 조심해서 내려 주세요.  
   실은 \_\_\_\_\_  
   실는 \_\_\_\_\_

4. 선생님도 저분을 알십니까 \_\_\_\_\_?  
   아십니까 \_\_\_\_\_?  
   알으십니까 \_\_\_\_\_?



5. 이렇을 저렇을 \_\_\_\_\_ 이야기가 많아요.  
이렇을 저렇을 \_\_\_\_\_  
이런 저런 \_\_\_\_\_
6. 감기가 낫아서 \_\_\_\_\_ 몸이 날아갈 것 같아요.  
나아서 \_\_\_\_\_  
낫아서 \_\_\_\_\_
7. 울는 \_\_\_\_\_ 아이보다 웃는 \_\_\_\_\_ 아이가 예뻐요.  
울는 \_\_\_\_\_ 웃은 \_\_\_\_\_  
우는 \_\_\_\_\_ 우는 \_\_\_\_\_
8. 무거운 \_\_\_\_\_ 짐은 두 손으로 들세요 \_\_\_\_\_.  
무겁는 \_\_\_\_\_ 드세요 \_\_\_\_\_.  
무거운 \_\_\_\_\_ 들으세요 \_\_\_\_\_.
9. 지난번에는 대단히 고맙았어요 \_\_\_\_\_.  
고맙았어요 \_\_\_\_\_.  
고마웠어요 \_\_\_\_\_.

3. Раскрыв скобки, образовать форму деепричастия предшествования.

*Перевести на русский язык:*

1. 목욕탕이(가깝다)\_\_\_\_\_ 편리했습니다.
2. 이물은(더럽다)\_\_\_\_\_ 먹지 못합니다.
3. 버스가(혼잡하다)\_\_\_\_\_ 타기가 어려웠습니다.
4. 나는 오후에 아버지를(따르다)\_\_\_\_\_ 고향에 가기로 했습니다.
5. 복잡한 시내를(빠져나가다)\_\_\_\_\_ 버스는 속력을 내기 시작했습니다.
6. 부산으로 가다가 경주에(들르다)\_\_\_\_\_ 불국사를 구경했습니다.
7. 5월이 되면서 들판이 점점(푸르다)\_\_\_\_\_ 갑니다.
8. 나는 한국말을 잘(모르다)\_\_\_\_\_ 얼굴이 빨개졌습니다.
9. 그자동차는 너무(빠르다)\_\_\_\_\_ 정신이 어지러웠습니다.
10. 대전에(이르다)\_\_\_\_\_ 점심을 먹었습니다.
11. 나는 배가(부르다)\_\_\_\_\_ 이제는 더 이상 먹을 수가 없습니다.
12. 나는 나를(기르다)\_\_\_\_\_ 주신 부모님께 감사하고 있습니다.

4. Дать форму инфинитива от следующих предикативов:

1. 연필 좀 빌려 주십시오.
2. 음악을 들으면 기분이 좋아집니다.
3. 노래를 불러 주십시오.

4. 강물이 흘러서 바다로 갑니다. \_\_\_\_\_.
5. 그 여자는 이름다운이니까요. \_\_\_\_\_.
6. 고향을 떠나면 외로워요. \_\_\_\_\_.
7. 문제가 너무 수월해요. \_\_\_\_\_.
8. 소나기가 뚝했어. \_\_\_\_\_.
9. 내 마음은 너무나 슬프습니다. \_\_\_\_\_.
10. 시원한 바람이 불어옵니다. \_\_\_\_\_.
11. 매미를 잡으려 갑니다. \_\_\_\_\_.
12. 답이 알을 낳으면 좋겠습니다. \_\_\_\_\_.
13. 그는 테니스를 칩니다. \_\_\_\_\_.
14. 철수가 동생을 때렸습니다. \_\_\_\_\_.

### Проверочная работа

на знание правил видовых форм предикативов (13):

*Закончите предложение, используя категорию вида. Перевести на русский язык:*

1. 오늘은 늦게 일어나서 지금 학교에 (가다) \_\_\_\_\_.
2. 교실에 들어가니까 학생들은 이미 모두 의자에 (앉다) \_\_\_\_\_.
3. 선생님은 (서다) \_\_\_\_\_.
4. 선생님은 오늘 배울 것을 (가르치다) 학생들은 열심히 (쓰다) \_\_\_\_\_.
5. 희색 바지를 (입다) \_\_\_\_\_ 는 사람이 제 동생이에요.
6. 쉬는 시간에 학생들은 여기 저기에서 이야기를 (하다) \_\_\_\_\_.
7. 오늘은 친구들 모임이 있습니다. \_\_\_\_\_.  
약속장소에 가니까 친구들이 모두 (모이다). \_\_\_\_\_.
8. 집에 아무도 없는데 불이 (켜지다) \_\_\_\_\_.
9. 제 언니는 3년 전부터 영국에서 (살다) \_\_\_\_\_.
10. 어제 꽃병에 꽂아 놓은 장미꽃이 오늘 아침에 보니까 활짝 (피다) \_\_\_\_\_.
11. 냉장고가 (비다) \_\_\_\_\_ . 시장에 가서 먹을 것 좀 사야겠어요.
12. 창문이 짝 (닫히다) \_\_\_\_\_ . 아아여서 열 수가 없어요.
13. 김 선생님은 큰 가방을 (들다) \_\_\_\_\_ .  
그가방 안에는 책들이 (들다) \_\_\_\_\_ .
14. 집집마다 태극기가 (걸리다) \_\_\_\_\_ .
15. 지금 12 시인데 가게 문이 (열리다) \_\_\_\_\_ 리/을 까요?

### Проверочная работа

**на знание правил употребления форм второго инфинитива (14-15):**

***Перевести на корейский язык,  
употребляя инфинитив на –ㄹ в составе аналитических форм:***

1. Мой брат очень любит кататься на коньках.

2. Я очень люблю путешествовать.

3. Дети очень любят мороженое.

4. Я не люблю читать его письма, потому что у него плохой почерк.

5. Я очень люблю играть в футбол, а мой брат – в теннис.

6. Мне нравится жить в общежитии.

7. Я люблю заниматься в библиотеке.

8. Я люблю ходить в театр.

9. Мой друг очень любит читать художественные книги.

10. Мне нравится гулять по вечерам.

11. Моя комната удобна для занятий.

12. Море – лучшее место для отдыха.

13. Парк – прекрасное место для прогулок.

14. Эту музыку приятно слушать.

15. Удобнее всего делать домашнее задание в библиотеке.

16. Эти слова легко запоминаются.

17. Очень легко найти эту улицу: на ней только новые дома.

18. На этот вопрос очень трудно ответить.

19. Мне трудно передать это по-корейски.

20. В гору трудно подниматься, а спускаться очень легко.

21. Я не люблю смотреть футбол по телевизору.

22. Я не стану выслушивать ваши объяснения.

23. Он начал готовить домашнее задание вечером.

24. Учитель встал и начал говорить.

25. Весной мы начнем читать книги на английском языке.

## ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ЗА 2 СЕМЕСТР (1-17)

### 1. Заполнить пропуски соответствующими окончаниями:

무슨, 예, 로, 이/그/저, 어떤, 마다/때, 에게/한테, 에도, 만, 이/가, 을/를, 부터, 보다, 내/이나, 에서, 어느, 에게서/한테서, 도

1. 선생님은 칠판\_\_\_\_\_ 보면서 대학생\_\_\_\_\_ 묻습니다.
2. 그녀는 얼굴\_\_\_\_\_ 예쁘지만 마음씨\_\_\_\_\_ 고와요.
3. 이 사과는 한 개\_\_\_\_\_ 얼마입니까?
4. 그 신랑은\_\_\_\_\_ 사람입니까?
5. 오늘은 할머니\_\_\_\_\_ 편지\_\_\_\_\_ 쓰려고 합니다.
6. 국제 전화는 이 전화\_\_\_\_\_ 걸 수 없어요.
7. 여기\_\_\_\_\_ 일하기\_\_\_\_\_ 아주 재미있습니다.
8. 일을 안하고 먹기\_\_\_\_\_ 합니다.
9. 진달래가 벚꽃\_\_\_\_\_ 먼저 핍니다.
10. 선생님은\_\_\_\_\_ 나라\_\_\_\_\_ 오셨습니까?
11. 요즘 일이 많아서 일요일\_\_\_\_\_ 회사\_\_\_\_\_ 나갑니까?
12. 선생님 댁 옆에 있는\_\_\_\_\_ 집은 크지요?
13. 회사일\_\_\_\_\_ 정신\_\_\_\_\_ 없어요.
14. 이번 주말에 바쁘지 않으신다면 등산\_\_\_\_\_ 갈래요?
15. 애인\_\_\_\_\_ 받은 선물 좀 구경하자.
16. 천원\_\_\_\_\_ 잔돈\_\_\_\_\_ 바꿔주세요.
17. 우리는 공책\_\_\_\_\_ 만년필\_\_\_\_\_ 새 단어\_\_\_\_\_ 씁니다.
18. 아침\_\_\_\_\_ 8시 방송\_\_\_\_\_ 시간\_\_\_\_\_ 맞습니다.

### 2. Раскрыть скобки, используя соответствующую грамматическую конструкцию.

Перевести на русский язык:

1. 너무 (웃다) 아/어/여서 배가 다 (아프다) 아/어/여요.

2. (어렵다) 문제가 있으면 (물다) 보세요.

3. (멀다) 길을 떠났습니다.

4. 전화번호를 (가르치다) 주십시오.

5. (빨강다) 고추가 (파랑다) 고추보다 더 (맵다) 아/어/여요.

6. 강물이 (흐르다) 아/어/여 바다로 모입니다.

7. 어제 감기가 다 (났다).

8. 하늘이 높고 (푸르다) 왔/왔/였습니다.

### 3. Выбрать соответствующую грамматическую конструкцию:

야하다, 도되다, 을까요?, 아/어/여 보다, 고있다, 아/어/여 주다/드리다, 고  
러가다, 고싶다, 기

1. 나는 밥을(먹다) 식당에 가다가 친구를 만났습니다.

---

2. 사람은 마음이(작하다).

---

3. 오늘은 밖에(나카다) 외식을 하십시오.

---

4. 자식은 부모의 마음을 기쁘게(하다).

---

5. 옷이 좁(크다)?

---

6. 동생은 고향에 계신 어머니를 무척(보다).

---

7. 잘(생각하다) 고 대답해주세요.

---

8. 아버님은 손님과(이야기하다).

---

9. 새로운 단어가 많아서 단어(외우다) 중점을 두고 있습니다.

---

10. - 다방은 인삼차가 좋아요.  
- 그럼, 인삼차를(마시다)?

---

**4. Заполните пропуски соответствующими числительными:**

1. 큰 누나가 22 \_\_\_\_\_ 살이고 작은 누나가 20 \_\_\_\_\_ 살이고 형이 18 \_\_\_\_\_ 살입니다.
2. 학교 수업은 9 \_\_\_\_\_ 시 반에 시작해서 오후 3 \_\_\_\_\_ 시면 끝납니다.
3. 이 차마는 26,000 \_\_\_\_\_ 원에 샀습니다.
4. 이번 여행은 2 \_\_\_\_\_ 개월 걸립니다.
5. 3 \_\_\_\_\_ 달 전에 부산에 갔다 왔습니다.
6. 몸이 피곤해서 4 \_\_\_\_\_ 동안 출근 하지 못했습니다.
7. 6 \_\_\_\_\_ 월 \_\_\_\_\_ 일 경에 떠날 겁니다.
8. 내 친구가 10 \_\_\_\_\_ 월 11 일에 미국에서 왔습니다.

**5. Соединить вопрос и ответ, подходящие по смыслу:**

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1. 어떻게 오셨어요?            | 싸고 맛있어요.          |
| 2. 같이 노래를 할까요?          | 아니, 이번이 처음이에요?    |
| 3. 내일 날씨가 좋을까요?         | 해보면 알게 아니겠어요?     |
| 4. 그 식당이 어떻습니까?         | 나도 같은 걸로 주세요.     |
| 5. 전에 김치를 먹어본 적이 있어요?   | 박선생님을 만나러 왔어요.    |
| 6. 그 일을 언제까지 끝낼 수 있어요?  | 그냥 와도 괜찮은데, 고마워요. |
| 7. 사랑이란 도대체 뭐지요?        | 아니, 혼자 하겠어요.      |
| 8. 생일 축하해요. 꽃을 조금 사왔어요. | 글쎄요, 잘 모르겠어요.     |
| 9. 나는 비빔밥을 먹겠어요. 영숙씨는요? | 모레까지 해볼게.         |

**6. Перевести на корейский язык:**

1. Мы остановились в небольшой, уютной гостинице.

---

2. Вечером с 7 до 8 часов я гуляю в парке.

---

3. Английский я изучаю каждый день, а корейским занимаюсь 3 раза в неделю.

---

4. В поезде мы не спали, а только разговаривали.

---

---

5. Мой папа всегда ездит на работу на метро.

---

6. Я пишу письмо брату, а сестра готовит еду.

---

7. Нина говорит по-корейски лучше, чем я.

---

8. Попробуйте произнести это слово еще раз.

---

9. Он всегда помогает младшему брату в учебе.

---

10. Мы были очень голодные.

Поэтому горячий суп и каша показались нам вкусными как никогда.

---

11. Мой друг очень хотел поговорить по телефону с бабушкой.

---

## Материалы для итогового контроля

### Карточка 1

1. 우리는 대학에서 한국말로 말합니다.

2. 나는 하루에 여덟 시간동안 잡니다.

3. 내일부터 한국 역사를 공부하려고 합니다.

4. 설명해주셔서 감사합니다.

아버지는 기계공장에 다니고 어머니는 방직공장에 다닙니다.

### Карточка 2

1. 제 친구는 도서관에서 숙제를 합니다.

2. 이고리는 책을 읽고 나는 화보를 봅니다.

3. 그는 오늘 고향에 가려고 합니다.

4. 그분은 여러 가지 신문과 잡지를 팝니다.

5. 우리 집에서 같이 공부할 수 있습니다.

### Карточка 3

1. 저는 아침에 운동장에서 아침체조를 합니다.

2. 도서관에는 내가 잡니다.

3. 우리는 일요일에 산으로 가고 텔레비전을 보고 책을 읽습니다.

4. 그는 언제 돌아 올 것입니까?

5. 돈이 없어서 사진을 사지 못 했습니다.

#### **Карточка 4**

1. 사샤는 자주 영화관에 다닙니까?

2. 나는 아버지에게서 배웁니다.

3. 우리는 작고 깨끗한 호텔에서 묵습니다.

4. 내일 아침에 기숙사에서 마날 수 있습니까?

5. 오늘 날씨가 몹시 추워서 나는 외투를 입고 학교에 왔습니다.

#### **Карточка 5**

1. 어머니에게서 편지가 자주 옵니까?

2. 기숙사에서는 학생들이 삽니다.

3. 선생님은 말하고 우리는 받아씁니다.

4. 저는 몸이 아파서 학교에 가지 못 했습니다.

5. 그 일을 하고 싶지만 매우 어려워서 못하겠습니다.

#### **Карточка 1**

1. Я изучаю в институте корейский язык и английский.

2. Это журнал моего товарища.

3. Я пошел на кухню и помыл фрукты.

4. Обычно я принимаю душ минут 15.

5. В общежитии живут студенты.

#### **Карточка 2**

1. Учитель пишет на доске мелом корейские слова.

2. Вчера вечером я перевел весь этот текст.

3. На столе лежит книга.

4. Я собираюсь послушать радио.

5. Он пошел в университет и ждал меня там.

#### **Карточка 3**

1. Откройте, пожалуйста, дверь.

2. От института до моего дома недалеко.

3. У меня хорошее произношение, потому что я читаю текст несколько раз.

4. Тетради и учебники в портфеле. А портфель под столом.

5. В нашем городе очень много машин.

#### **Карточка 4**

1. Вы не смогли бы прийти завтра вечером к нам в общежитие?

2. Вчера было очень холодно, поэтому я надел пальто.

3. По утрам я завтракаю в студенческой столовой вместе с друзьями.

4. На столе лежит мел.

5. Каждый вечер отец читает газеты и журналы, а я смотрю телевизор.

### **Карточка 5**

1. Я написал другу письмо, но не получил ответа.
2. Я пишу в тетради ручкой по-корейски, а мой друг пишет карандашом.
3. Я сегодня не могу пойти в школу, мне нездоровится.
4. Мой друг смотрит в окно.
5. Я не намерен выслушивать ваши объяснения.

### **Дополнительные вопросы:**

1. Вчера я собирался сходить в кино.
2. В институте на уроках корейского языка учитель говорит по-корейски.
3. Моя мама учительница в средней школе.
4. Вон там находится здание нашего института.
5. До семи часов вечера я делаю домашнее задание.
6. Я смотрю на широкое голубое море.
7. Я завтракаю, одеваюсь и иду в институт.
8. Вчера вечером я собирался сходить в театр.
9. Вы не можете подождать меня минут 5? Я быстро вернусь.
10. Когда он вернется?

### **Темы высказываний к зачету**

#### **1 семестр**

1. Моя семья
2. Повседневная жизнь
3. Мой дом
4. Путешествие, транспорт
5. Телефон
6. Погода, времена года
7. Хобби
8. Корейские сказки

#### **4 семестр**

1. Свадьба
2. Великие люди Кореи
3. Школьная жизнь

#### **6 семестр**

1. Культура сообщества
2. Проступок и извинение
3. Просьба и отказ
4. Вчера и сегодня

### **Примерный тест по лексике.**

### **Контрольная работа №2**

**Ф.И.** \_\_\_\_\_

1. 빈 칸에 알맞은 말을 쓰십시오.



인사를 나누다	파마를 하다	앞머리	유행이다	보수	시간제
맛을 보다	이력서	초보자	근무시간	구하다	
고장나다	굽을 갈다	전화로 문의하다	사용	설명서를 읽다	
무료	구입하다	말기다	짐을 싸다	머리를 다듬다	
다림질하다	경험	염색하다	서비스 센터	수선	

1. 카메라가 ( )은/ㄴ 것 같으면 ( )에 맡기는 게 좋다.
  2. 세탁소를 올바르게 사용하기 위해서 ( )을/를 읽어 보십시오.
  3. 인터넷으로 3 만원 이상 물건을 사면 배달을 ( )로 받을 수 있다.
  4. 한국회사에 취직할 때 ( )을/를 보내야 한다.
  5. 아르바이트학생을 ( )을/ㄴ 때 ( )이/가 있는 사람이 좋기는 하지만 ( )도 괜찮다.
  6. ( )에 따라 원하는 시간을 정해서 그때만 일하면 됩니다.
  7. 작년에 6 일 ( )인 우리 회사는 금년에 5 일 ( )으로 바뀌었으니까 참 편하다.
  8. 구두를 너무 오래 신어서 ( )아야/어야/여야 하는데 ( )하는 곳이 어디입니까?
  9. 머리를 기르려고 하니까 ( )만 약간 자르고 머리를 ( )아/어/여 주시면 됩니다.
  10. 요즘 구멍이 있는 청바지를 입는 게 남자끼리도 ( )이다.
  11. 머리를 ( )을/ㄴ지 ( )을/ㄴ지 고민이다.
  12. 짐을 옮길 때 먼저 이웃사람과 ( )는 것이 예의가 바르는 행동이다.
  13. 일하는 것에 따라 ( )도 나온다.
  14. 이삿짐센터에 맡기면 ( )기도 하고 에어컨 ( )로 설치하기도 합니다. 물어 볼 게 있으면 ( )으면 됩니다.
  15. 집안일 중에 ( )는 것이 제일 싫다.
- 제가 직접 만든 요린데 ( )으십시오

## Вопросы к экзамену

Экзамен проходит в устно-письменной форме и представляет собой высказывание и беседу с экзаменатором на одну из пройденных тем, а также письменное решение предложений с использованием изученных грамматических конструкций.

### Темы высказываний к экзамену

#### 2 семестр

1. Корейская еда
2. Шоппинг
3. Мой университет
4. Общественные учреждения
5. Путешествие, города

### 3 семестр

1. Работа, офисная жизнь
2. Корейские традиции и национальные игры
3. Путешествие, города
4. Корейская кухня и здоровье
5. Дом, новоселье

### 5 семестр

1. Хобби
2. Повседневная жизнь
3. Здоровье
4. Представление и впечатление
5. Человек, характер, индивид

### 7 семестр

1. Корейские СМИ
2. Образование в Корее
3. Язык и сознание
4. Культура питания корейцев
5. Географическое положение Корейского полуострова

### 8 семестр

1. Корейский традиционный дом
2. Собеседование и трудоустройство
3. Экономика Кореи
4. Понимание культуры Кореи

## 8. Система оценивания планируемых результатов обучения

### Критерии оценки зачета

- *Содержательные и структурные критерии:* смысловое соответствие заданной теме; полнота ответов на вопросы; логичность и связность изложения.
- *Языковое оформление высказывания:* разнообразие и адекватность лексики; правильность употребления грамматических структур.
- *Критерии оценки лексико-грамматической правильности высказывания:* лексическая ошибка – 1 ошибка; грамматическая ошибка – 1 ошибка.

**Зачеты** выставляются на основании рейтинговой оценки знаний, умений и навыков студентов по окончании **семестра**. Результаты сдачи зачетов оцениваются оценкой **«зачтено»** или **«не зачтено»**.

минимальное количество баллов - **11**

максимальное количество баллов – **20**

### Форма итогового контроля

(экзамен)

**2, 3 семестр**

<b>Содержание</b>	<b>Требования</b>
Чтение, перевод оригинального текста на русский язык и пересказ содержания текста на корейском языке. Беседа с экзаменатором о содержании прочитанного текста.	Проверка техники чтения, произносительных навыков, умение логически пересказывать текст; навыки перевода, знание базовых грамматических структур.
Беседа с экзаменатором по одной из пройденных в течение семестра тем / монологическое высказывание по изученным темам (3 – 4 минуты).	Проверка владения грамматической и синтаксической структурой корейского языка, знание изученной активной лексики.

**5, 7, 8 семестры**

<b>Содержание</b>	<b>Требования</b>
Перевод на русский язык и пересказ содержания оригинального текста художественного, публицистического характера на корейском языке. Беседа с экзаменатором о содержании прочитанного текста.	Проверка произносительных навыков, умение логически пересказывать текст; навыки перевода, знание сложных грамматических структур.
Перевод на корейский язык и пересказ содержания текста (на русском языке) художественного, публицистического характера на корейском языке. Беседа с экзаменатором о содержании прочитанного текста.	Проверка произносительных навыков, умение логически пересказывать текст; навыки перевода, знание сложных грамматических структур, знание общественно-политической и экономической лексики.
Беседа с экзаменатором по одной из пройденных в течение семестра тем / монологическое высказывание по одной из изученных тем (3 – 4 минуты).	Проверка владения грамматической и синтаксической структурой корейского языка, знание изученной активной лексики.

**Нормативы и критерии для определения уровня владения речевыми умениями студентов. Критерии оценок.**

**1 – 2 курс (1, 2, 3, 4 семестры)**

**1. Текст для устного восприятия:**

<b>Количество баллов</b>	<b>Критерии</b>
20 – 18 баллов («отлично»)	Передача содержания текста с сохранением всех деталей, отсутствие или 1 – 3 лексических или грамматических ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Передача содержания текста с частичным сохранением деталей, 4 – 6 лексических или грамматических ошибок.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Передача основного содержания текста без деталей, 7 – 10 лексических и грамматических ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Непонимание основного содержания текста, свыше 10 лексических и грамматических ошибок.

## 2. Текст для чтения и пересказа:

а) чтение текста:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Отсутствие произносительных или интонационных ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	1 – 2 ошибки.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	3 – 4 произносительных или интонационных ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Более 5 ошибок.

б) пересказ текста:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Передача содержания текста с сохранением всех деталей, 1 – 2 лексических или грамматических ошибки.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Передача содержания текста с частичным сохранением деталей, 3 – 4 ошибки
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Передача основного содержания текста, 5 – 6 ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Неспособность передать основное содержание текста, более 6 ошибок.

## 3. Подготовленное сообщение по теме:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Интенсивное употребление активной лексики, 1 – 2 лексические или грамматические ошибки
17 – 15 баллов («хорошо»)	Интенсивное употребление активной лексики, 3 – 4 лексические или грамматические ошибки
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Использование отдельных активных лексических единиц, 4 – 5 лексические или грамматические ошибки
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Неупотребление активной лексики, 5 – 6 лексические или грамматические ошибки

## 4. Перевод предложений с русского языка на корейский, с корейского языка на русский:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Отсутствие или 1 грамматическая, или лексическая ошибка.
17 – 15 баллов («хорошо»)	2 ошибки.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	3 ошибки.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	4 ошибки.

## 3 курс (5, 6 семестры)

### 1. Текст для устного восприятия:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в

(«отлично»)	рамках широкого диапазона ситуаций. Беглая, хорошо композиционно-организованная речь. Правильное и уместное употребление фонетических правил. Передача содержания текста с сохранением всех деталей, отсутствие или 1 – 3 лексических или грамматических ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Полная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями. Богатый словарь. Правильное употребление фонетических правил. Только незначительные и редки оговорки, не снижающие эффективности речи. Передача содержания текста с частичным сохранением деталей, 4 – 6 лексических или грамматических ошибок.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Неполная реализация коммуникативного намерения. Ограниченный объем высказывания. Большое количество пауз. Много ошибок в употреблении фонетических правил. Значительные нарушения произносительных норм, затрудняющие понимание речи. Передача основного содержания текста без деталей, 7 – 10 лексических и грамматических ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствуют реализации коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством фонетических, лексических, грамматических ошибок. непонимание основного содержания текста, свыше 10 лексических и грамматических ошибок.

## 2. Текст для чтения и пересказа:

### а) чтение текста:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Отсутствие произносительных или интонационных ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	1 произносительная или интонационная ошибка.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	2 ошибки.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	3 ошибки.

### б) пересказ текста:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Адекватная и полная реализация коммуникативного намерения в рамках широкого диапазона ситуаций. Беглая, хорошо композиционно-организованная речь. Правильное и уместное употребление фонетических правил. Передача содержания текста с сохранением всех деталей, отсутствие или 1 – 3 лексических или грамматических ошибок.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Полная реализация коммуникативного намерения. Беглая речь с незначительными композиционными отклонениями. Богатый словарь. Правильное употребление фонетических правил. Только незначительные и редки оговорки, не снижающие эффективности речи. Передача содержания текста с частичным сохранением деталей, 4 – 6 лексических или грамматических ошибок.
14 – 12 баллов	Неполная реализация коммуникативного намерения.

(«удовлетворительно»)	Ограниченный объем высказывания. Большое количество пауз. Много ошибок в употреблении фонетических правил. Значительные нарушения произносительных норм, затрудняющие понимание речи. Передача основного содержания текста без деталей, 7 – 10 лексических и грамматических ошибок.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Крайне ограниченный словарь и плохое владение грамматическими структурами препятствуют реализации коммуникативного намерения. Объем высказывания ограничивается набором кратких предложений. Нарушена связность речи. Речь осложнена длительными паузами, большим количеством фонетических, лексических, грамматических ошибок. Непонимание основного содержания текста, свыше 10 лексических и грамматических ошибок.

### 3. Подготовленное сообщение по теме:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Интенсивное употребление активной лексики, 1 – 2 лексических или грамматических ошибки.
17 – 15 баллов («хорошо»)	Интенсивное употребление активной лексики, 3 – 4 лексических или грамматических ошибки
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	Использование отдельных активных лексических единиц, 4 – 5 лексических или грамматических ошибок
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	Неупотребление активной лексики, 5 – 6 лексических или грамматических ошибок.

### 4. Перевод предложений с русского языка на корейский:

Количество баллов	Критерии
20 – 18 баллов («отлично»)	Отсутствие или 1 грамматическая или лексическая ошибка.
17 – 15 баллов («хорошо»)	2 ошибки.
14 – 12 баллов («удовлетворительно»)	3 ошибки.
0 – 11 баллов («неудовлетворительно»)	4 ошибки.

**Таблица критериев для определения уровня владения речевыми умениями**

#### Продвинутый уровень

Диапазон	Точность	Беглость	Взаимодействие	Связность
<b>5 уровень – 100 – 85 баллов («отлично»)</b>				
Может гибко переформулировать высказывания в различных лингвистических формах, чтобы передать тонкие оттенки значения, выделить что-то. Хорошо владеет	Понимает, правильно ли грамматически построено предложение, использует средства логической связи.	Может объясняться без подготовки в течение длительного времени в естественном разговорном темпе речи.	Может общаться легко и грамотно, употребляя и замечая интонационные и другие невербальные приемы. Может участвовать в	Может составлять связные и логично построенные Тексты (монологи, реплики в диалогах), к месту используя

идиоматичными и разговорными выражениями.			общей беседе, соблюдая правила ведения беседы.	различные средства аргументации, логические связи.
Хорошо владеет широким спектром языковых средств и может их правильно выбирать для общения в рамках разных стилей и регистров речи. Говорит ясно, без усилий и напряжения.	Постоянно демонстрирует высокий уровень владения грамматикой, ошибки делает редко, исправляет их сам.	Может объясняться бегло и без подготовки и почти без усилий. Прервать естественную речь может только концептуально трудный для него предмет.	Может инициировать беседу, развивать тему. Может выбрать подходящую фразу из хорошо усвоенного набора речевых моделей, чтобы предварить свое выступление, а также прокомментировать выступление других собеседников.	Может строить ясную, гладкую, хорошо структурированную речь, демонстрируя грамотное использование моделей, связок и связующих приемов.

#### 4 уровень – 84 – 68 баллов («хорошо»)

Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения.	Относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки.	Может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.	Может начинать разговор, вступать в разговор, когда уместно, и заканчивать его, хотя делать это не всегда красиво. Может поддержать разговор на знакомую тему.	Может использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.
---	--	---	--	--

#### 3 уровень – 67 – 52 балла («удовлетворительно»)

Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы объясниться, хотя и не без колебаний, на пройденные темы (общебытовая тематика, текущие	Использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, связанных с наиболее предсказуемыми	Может поддерживать не сложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, очень заметно исправляет	Может начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы. Может повторить, перефразируя то, что было	Может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку. Использует
--	---	---	---	--

события).	ситуациями.	ошибки, особенно в длинных отрезках неподготовленной речи.	сказано другими, чтобы подтвердить взаимопонимание.	логические связи.
<b>2 уровень – менее 52 баллов («неудовлетворительно»)</b>				
Использует элементарные модели предложений с заученными наизусть фразами, группами слов, чтобы передать ограниченную информацию, касающуюся простых бытовых ситуаций.	Использует некоторые простые конструкции правильно, но систематически делает грубые ошибки (в элементарных моделях).	Может объясняться с помощью очень коротких предложений, паузы, неуверенность, ошибки очень заметны.	Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Понимает разговор в общем, но редко в достаточной мере для того, чтобы самому поддержать разговор.	Может связывать группы слов простыми связками.

### Средний этап

Диапазон	Точность	Беглость	Взаимодействие	Связность
<b>4 уровень – 100 – 85 баллов («отлично»)</b>				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы давать ясные описания, выражать точку зрения на наиболее общие темы без явного затруднения, используя некоторые сложные предложения.	Относительно хорошо владеет грамматикой, не делает ошибок, которые могут привести к неправильному пониманию и сам может исправить свои ошибки.	Может хорошо воспроизводить отрезки речи в довольно ровном темпе, хотя может и сомневаться в выборе моделей выражений, используя заметные длинные паузы для выбора речевых средств.	Может начинать разговор, вступать в разговор, когда уместно, и заканчивать его, хотя делать это не всегда красиво. Может поддержать разговор на знакомую тему.	Может использовать ограниченное число связок, чтобы его высказывания представляли собой ясную связную речь, хотя при длительном общении может обнаруживаться некоторая непоследовательность.
<b>3 уровень – 84 – 68 баллов («хорошо»)</b>				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы объясниться, хотя и не без колебаний, на пройденные темы (общебытовая тематика, текущие	Использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, связанных с наиболее предсказуемыми	Может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, очень заметно исправляет	Может начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы. Может повторить, перефразируя то, что было сказано	Может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку. Использует



события).	ситуациями.	ошибки, особенно в длинных отрезках неподготовленной речи.	другими, чтобы подтвердить взаимопонимание .	логические связи.
<b>2 уровень – 67 – 52 балла («удовлетворительно»)</b>				
Использует элементарные модели предложений с заученными наизусть фразами, группами слов, чтобы передать ограниченную информацию, касающуюся простых бытовых ситуаций.	Использует некоторые простые конструкции правильно, но систематически делает грубые ошибки (в элементарных моделях).	Может объясняться с помощью очень коротких предложений, паузы, неуверенность, ошибки очень заметны.	Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Понимает разговор в общем, но редко в достаточной мере для того, чтобы самому поддержать разговор.	Может связывать группы слов простыми связками.
<b>1 уровень – менее 52 баллов («неудовлетворительно»)</b>				
Владеет ограниченным набором слов и простых фраз, относящихся к личности и описывающих конкретные ситуации.	Показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть.	Может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, проговаривания менее знакомых слов и исправления ошибок.	Может задавать и отвечать на вопросы о себе. Может общаться на элементарном уровне, но общение полностью зависит от повторения, перефразирования и исправления ошибок.	Может связывать слова или группы слов с помощью элементарных связок.

### Начальный этап

Диапазон	Точность	Беглость	Взаимодействие	Связность
<b>3 уровень – 100 – 85 баллов («отлично»)</b>				
Владеет достаточными языковыми средствами, чтобы объясниться, хотя и не без колебаний, на пройденные темы (общебытовая тематика, текущие события).	Использует достаточно правильно набор часто используемых моделей, связанных с более предсказуемыми ситуациями.	Может поддерживать несложную беседу, иногда заметно подыскивая грамматические модели и слова, очень заметно исправляет	Может начинать, поддерживать и заканчивать простой разговор на известные темы. Может повторить, перефразируя то, что было сказано другими, чтобы	Может выстраивать ряд коротких, простых элементов в связанную логическую цепочку. Использует логические

		ошибки, особенно в длинных отрезках неподготовленной речи.	подтвердить взаимопонимание.	связки.
<b>2 уровень – 84 – 68 баллов («хорошо»)</b>				
Использует элементарные модели предложений с заученными наизусть фразами, группами слов, чтобы передать ограниченную информацию, касающуюся простых бытовых ситуаций.	Использует некоторые простые конструкции правильно, но систематически делает грубые ошибки (в элементарных моделях).	Может объясняться с помощью очень коротких предложений, паузы, неуверенность, ошибки очень заметны.	Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Понимает разговор в общем, но редко в достаточной мере для того, чтобы самому поддержать разговор.	Может связывать группы слов простыми связками.
<b>1 уровень – 67 – 52 балла («удовлетворительно»)</b>				
Владеет ограниченным набором слов и простых фраз, относящихся к личности и описывающих конкретные ситуации.	Показывает элементарное владение несколькими простыми грамматическими моделями и примерами, заученными наизусть.	Может произносить очень короткие, изолированные, заранее заготовленные фразы, делая большие паузы для поиска нужных слов и моделей, проговаривания менее знакомых слов и исправления ошибок.	Может задавать и отвечать на вопросы о себе. Может общаться на элементарном уровне, но общение полностью зависит от повторения, перефразирования и исправления ошибок.	Может связывать слова или группы слов с помощью элементарных связок.

**Критерии оценок по видам речевой деятельности и по аспектам языка**  
**Лексико-грамматическая правильность речи**

<b>Балл</b>	<b>Критерии оценки</b>
<b>5</b>	Если учащийся и допускает ошибку, то он ее немедленно сам исправляет. Он показывает умения точно и правильно выбрать необходимые глагольные формы и времена, использовать сложные грамматические структуры. 75 % высказываний даны без ошибок. Его речевое высказывание состоит как из коротких, так и из сложных предложений. Использует просодические оформления вопросов и ответов, просьб и восклицаний. Демонстрирует умение употреблять сослагательное и условное наклонения. Речь достаточно

	вариативна с точки зрения программных требований.
<b>4</b>	Встречаются грамматические ошибки, но это не препятствует общению. Учащийся демонстрирует умение использовать правильные глагольные формы и времена на данном уровне. 50 % высказываний даны без ошибок. Простые высказывания должны быть грамматически правильными. Употребляет в речевом высказывании условное наклонение, модальные глаголы и их эквиваленты.
<b>3</b>	Ошибки учащегося затрудняют беседу, но не разрушают ее. Он правильно использует разные формы глаголов и времена, соотносимые с темой и форматом беседы, но только по заученной теме. Только 25 % высказываний даны без ошибок.
<b>0</b>	Встречается большое количество грамматических и синтаксических ошибок. Отмечается трудность в выборе правильного глагола и постановке его в нужное время. Ошибки повторяются почти в каждом из высказываний.

**Коммуникативная целесообразность  
лексико-грамматического оформления речи**

<b>Балл</b>	<b>Критерии оценки</b>
<b>5</b>	Учащийся может поддерживать разговор, выражая свои мысли быстро и свободно на заданную тему. Он говорит намного больше, чем экзаменатор, может вставлять замечания и даже задавать вопросы экзаменатору, если это необходимо. Он использует широкий диапазон лексики, демонстрируя умение преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Он с удовольствием использует сложные предложения, состоящие из нескольких последовательных частей. Его речевое поведение полностью коммуникативно и когнитивно оправданно.
<b>4</b>	Учащийся с удовольствием отвечает на вопросы собеседника, а также может взять инициативу в разговоре на себя. Наблюдается достаточная беглость иноязычной речи, объем высказываний соответствует программным требованиям. Он использует разнообразную лексику, что создает впечатление естественности ситуации. Он пытается устранить влияние родного языка. В редких случаях его речевое поведение коммуникативно и когнитивно неоправданно.
<b>3</b>	Учащийся может участвовать в беседе, но при этом использует чрезвычайно упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Он в состоянии использовать только очень ограниченный лексический запас, который необходим для обсуждения определенной тематики/проблематики. Его речевое поведение минимально приемлемо.
<b>0</b>	Учащийся не может вести с экзаменатором беседу на иностранном языке. Он владеет крайне ограниченным лексическим запасом. Его речевое поведение неприемлемо.

**Критерии оценки письменных заданий**

1. Передача содержания оцениваемого письменного текста: соответствие заданной теме и ситуации; полнота раскрытия темы.

2. Соблюдение правил организации письменного текста:  
Наличие / отсутствие последовательности в изложении мысли; соразмерность / несоразмерность отдельных частей; использование средств внутрифразовой и межфразовой связи.

3. Соблюдение требуемого уровня официальности / неофициальности письменного общения:  
соответствие письменного произведения адресату, задаче и условиям общения;  
соблюдение / несоблюдение письменного речевого этикета и правил вежливости.

## УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

### 1 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестации кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержание	часы			
1-2	<b>Тема 1.</b> О себе, семья (자기 소개, 가족)		4				Монологическое высказывание по теме	4	7
	Структура графического слога Формы конечной сказуемости						Опрос  Тест	1	3
3-4	<b>Тема 2.</b> Повседневная жизнь, выходные (하루 생활, 주말)		4				Монологическое высказывание по теме	4	7
	Падежи в современном корейском языке						Тест	1	3
5-6	<b>Тема 3.</b> Дом (집)		4				Монологическое высказывание по теме	4	7
	Местоимения в корейском языке						Опрос	1	3
7-9	<b>Тема 4.</b> Путешествие (Транспорт) (여행, 교통)		6				Монологическое высказывание по теме	4	7
	Местоимения в корейском языке Формы вежливости Составное именное сказуемое Послелог с пространственным значением						Опрос  Диктант	1	3
10-11	<b>Тема 5.</b>		6				Монолог	4	7

	Телефон (전화)						ическое высказы вание по теме		
	Актуальное членение предложения Присоединительн ая частица						Опрос	1	3
12-13	Тема 6. Погода. Времена года (날씨, 계절)		4				Монолог ическое высказы вание по теме	4	7
	Числительные Счетные комплексы Счетные слова						Тест	1	3
14-15	Тема 7. Хобби. Способности (취미, 능력)		4				Монолог ическое высказы вание по теме	4	7
	Определительная форма спрягаемых прилагательных Деепричастия в корейском языке: Соединительное Предшествования						Диктант  Опрос	2	3
16-19	Тема 8. Сказки (옛이야기)		6				Монолог ическое высказы вание по теме	4	7
	Сравнительная конструкция Исторические чередования Грамматические категории: направленности действия попытки к действию намерения возможности Система времен: прошедшее время простое будущее время сложная форма будущего времени						Опрос Тест  Диктант  Диктант	2	3
	Итоговый контроль							10	20
<b>Итого по обязательным видам учебной деятельности</b>								<b>52</b>	<b>100</b>

<i>Дополнительные виды учебной деятельности</i>									
	Самостоятельное изучение материалов по темам						Монологическое высказывание по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

## 2 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестации кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержание	часы			
1-3	Тема 1. Еда (음식)		18			16	Монологическое высказывание по теме	6	10
	Фонетика как наука. Классификация гласных по различным принципам. Особенности артикуляции отдельных звуков. 준비 학습 Понятие фонемы, звука. Классификация согласных по месту шумообразования и типа препятствия, по активным органам речи, по работе голосовых связок и по положению мягкого неба. Транскрипция 한글과 소리 Звуки в потоке речи. Ассимиляция. Этапы ассимиляции.		6				Опрос Тест	1	3

	Виды ассимиляции. 안녕하십니까? 인사								
	Грамматические категории: вероятность долженствование желания Сложная форма будущего времени		12				Тест	1	3
4-5	Тема 2. Одежда. Покупки (옷, 쇼핑)		12	6		12	Монолог ическое высказы вание по теме	6	10
	Звуки в потоке речи. Ассимиляция. Этапы ассимиляции. Виды ассимиляции. 저는 한국사람입니다. 자기소개 Звуки в потоке речи. Придыхание. 이것은 무엇입니까? 이것과 이 사람		4				Опрос Тест	1	3
	Условное деепричастие, Деепричастие причины Запретительное отрицание, Причастие в корейском языке		8				Тест	1	3
6-8	Тема 3. Университет (대학)		18	6		16	Монолог ическое высказы вание по теме	6	10
	Звуки в потоке речи. Палатализация. 어디에 갑니까? Звуки в потоке речи. Палатализация. 외출 Звуки в потоке речи. Позиционная долгота гласных. 무슨 계절을 좋아합니까? 한국 생활		6				Опрос Тест	1	3

	Субстантивация предикативов Послелоги в корейском языке Деепричастия: противительное, одновременности Служebное имя со значением времени		12				Опрос Тест	1	3
9-11	Тема 4. Общественные учреждения (공공기관)		15	6		16	Монологическое высказывание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. 주말에 무엇을 하세요? Особенности артикуляции отдельных звуков. 일주일 Особенности артикуляции отдельных звуков. 사무실이 몇 층에 있습니까?		6				Опрос Тест	1	3
	Способы сравнения прилагательных Деепричастие цели Послелоги и частицы Вопросительная форма конечного сказуемого		12				Опрос Тест	2	3
12-18	Тема 5. Путешествие (Корея, Сеул, Москва) (여행, 한반도, 서울, 모스크바)		42	22		44	Монологическое высказывание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. 숫자 Особенности артикуляции отдельных звуков. 이것은 얼마입니까? Виды ударений. Фразовое		14				Опрос Тест	1	3



	ударение. 슈퍼마켓 Ритм. Понятие интонации. Виды интонации. 여보세요? Ударение в сложных существительных 어제 무엇을 했습니까? Ударение в сложных существительных 어제 Повторение								
	Отглагольное существительное Деепричастие образа действия Временные придаточные предложения Придаточные предложения Причастие прошедшего времени Восклицательные предложения Ограничительная конструкции Обобщение пройденного материала		28				Опрос Тест	2	3
	Итоговый контроль							10	20
<b>Итого по обязательным видам учебной деятельности</b>								<b>52</b>	<b>100</b>
<i><b>Дополнительные виды учебной деятельности</b></i>									
	Самостоятель ное изучение материалов по темам						Монолог ическое высказы вание по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								

### 3 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельн ая работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол- во	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержа ние	часы			

								баллов	
1-3	Тема 1. Работа 직장 생활 (첫 출근)		15	8		7	Монолог ическое высказы вание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. (Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).		6			4	Опрос	1	3
	Присоединительн ое деепричастие Страдательный залог Послелог Сравнительное деепричастие Сравнительная частица		6			4	Тест	1	3
4-7	Тема 2. Корейские традиции и национальные игры 한국 풍속과 민속놀이		20	8		10	Монолог ическое высказы вание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. (Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).		8			4	Опрос	1	3
	Временные придаточные предложения		8			4	Тест	1	3

	Категория вида Побудительный залог Деепричастие причины Форма конечной сказуемости								
8-10	<b>Тема 3.</b> Город (Путешествие) 도시 (여행)		15	8		7	Монолог ическое высказы вание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).		6			4	Опрос	1	3
	Деепричастие прерванного действия Деепричастие образа действия Падежи Уступительное деепричастие Условно- временное деепричастие		6			4	Тест	1	3
11-14	<b>Тема 4.</b> (Корейская кухня и здоровье) 한식과 건강		20	10		10	Монолог ическое высказы вание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и		8			4	Опрос	1	3

	интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).								
	Временные придаточные предложения Категории завершенности действия Условно-уступительное депричастие Стили речи Авторская и прямая речь Формы конечной сказуемости		8			4	Тест	2	3
15-18	<b>Тема 5.</b> Дом, новоселье 집, 집들이		20	12		11	Монологическое высказывание по теме	6	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором.		8			4	Опрос	1	3
	Усилительная частица Функции II инфинитива Субстантив Косвенная речь Модальная конструкции умения Разделительное деепричастие Аналог творительного падежа		8			4	Тест	2	3
	Итоговый контроль							10	20

Итого по обязательным видам учебной деятельности								52	100
Дополнительные виды учебной деятельности									
	Самостоятельное изучение материалов по темам						Монологическое высказывание по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

#### 4 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестации кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержание	часы			
1-4	<b>Тема 1.</b> Свадьба (Встреча, впечатление) 결혼 (만남, 인상)		20	14		12	Монологическое высказывание по теме	8	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).		8			4	Опрос	3	6
	Частицы Конструкции возможности невозможности Скрытая косвенная речь Обстоятельственная частица Категория видимости		8			4	Тест	3	10

	действия Деепричастие направленности действия Служебное имя со значением причины Послелог								
5-14	<b>Тема 2.</b> Великие люди (Хан Сокбон, Король Седжон, Конфуций) 위대한 사람들 (한석봉, 세종대왕, 공자)		45	14		25	Монологическое высказывание по теме	8	12
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).		18			10	Опрос	3	6
	Неопределенно- вопросительные местоимения Послелоги Залоговая аналитическая форма Категория завершенности действия Служебное имя		18			10	Тест	3	10
15-19	<b>Тема 3.</b> Школьная жизнь (Корейский центр) 학교 생활 (교육원)		25	18		11	Монологическое высказывание по теме	8	10
	Особенности артикуляции отдельных звуков. Виды ударений. Интонация. Отработка артикуляции отдельных звуков		10			5	Опрос	3	6

	в упражнениях. (Отработка чтения с анализом ударений и интонации в словах. Прослушивание записей и повторение за диктором).								
	Уступительно- обобщительное деепричастие Предложения дополнения со служебным именем Форма вероятности Деепричастие дистантного действия Временное деепричастие Послелogi Частицы		10			5	Тест	3	10
	Итоговый контроль							10	20
<b>Итого по обязательным видам учебной деятельности</b>								<b>52</b>	<b>100</b>
<i><b>Дополнительные виды учебной деятельности</b></i>									
	Самостоятель ное изучение материалов по темам						Монологи ческое высказыва ние по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

**Примечание:** в случае несвоевременной сдачи тех или иных испытаний выставляется минимальный балл за выполненное задание.

### УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА 5 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельн ая работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол- во	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержа ние	часы			

								баллов	
1-4	<b>Тема 1.</b> Хобби (취미생활)		24	4		8	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16
5-8	<b>Тема 2.</b> Повседневная жизнь (일상생활)		24	4		8	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16
9-12	<b>Тема 3.</b> Здоровье (건강)		24	4		8	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16
13-15	<b>Тема 4.</b> Представление и впечатление (공연과 감상)		18	2		6	Монологи ческое высказыва ние по теме	9	16
16-18	<b>Тема 5.</b> Человек, индивид (사람)		18	2		6	Монологи ческое высказыва ние по теме	9	16
	<b>Итоговый контроль</b>							10	20
<b>Итого по обязательным видам учебной деятельности</b>								<b>52</b>	<b>100</b>
<b><i>Дополнительные виды учебной деятельности</i></b>									
	Самостоятель ное изучение материалов по темам						Монологи ческое высказыва ние по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

### 6 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельн ая работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол- во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержа ние	часы			
1-4	<b>Тема 1.</b> Культура сообщества 모임 문화		26	4		6	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16



5-8	<b>Тема 2.</b> Проступок и извинение 실수와 사과		28	4		6	Монологическое высказывание по теме	8	16
9-12	<b>Тема 3.</b> Школьная жизнь 학교생활		26	6		8	Монологическое высказывание по теме	8	16
13-16	<b>Тема 4.</b> Просьба и отказ 부탁과 거절		28	6		8	Монологическое высказывание по теме	9	16
17-19	<b>Тема 5.</b> Вчера и сегодня 어제와 오늘		36	6		8	Монологическое высказывание по теме	9	16
	<b>Итоговый контроль</b>							10	20
<b>Итого по обязательным видам учебной деятельности</b>								<b>52</b>	<b>100</b>
<b>Дополнительные виды учебной деятельности</b>									
	Самостоятельное изучение материалов по темам						Монологическое высказывание по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

### 7 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестации кол-во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержание	часы			
1-3	<b>Тема 1.</b> Корейские СМИ (한국 대중매체)		24	4		16	Монологическое высказывание по теме	8	16
4-6	<b>Тема 2.</b> Образование (교육과 미래)		24	4		16	Монологическое высказывание по теме	8	16
7-9	<b>Тема 3.</b> Язык и сознание (아름다운 언어와 정신)		24	6		16	Монологическое высказывание по теме	8	16

10-13	<b>Тема 4.</b> Культура питания корейцев (한국음식문화)		32	6		19	Монологи ческое высказыва ние по теме	9	16
14-16	<b>Тема 5.</b> Географическое положение Корейского полуострова (한반도의 개황)		24	6		16	Монологи ческое высказыва ние по теме	9	16
								10	20
<b>Итого по обязательным видам учебной деятельности</b>								<b>52</b>	<b>100</b>
<b>Дополнительные виды учебной деятельности</b>									
	Самостоятель ное изучение материалов по темам						Монологи ческое высказыва ние по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

### 8 семестр

№ недели	Наименование тем, вопросов дисциплины	Занятия (часы)			Самостоятельн ая работа студентов		Формы контроля	Миним. для аттестац ии кол- во баллов	Максим. кол-во баллов
		ЛК	ПЗ	ИФ	содержа ние	часы			
1-2	<b>Тема 1.</b> Корейский традиционный дом (한옥)		16	2		13	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16
3-5	<b>Тема 2.</b> История Кореи: Древний Чосон – Коре) (역사: 고조선 - 고려시대)		24	4		20	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16
6-8	<b>Тема 3.</b> История Кореи: Чосон – Республика Кореи (역사: 조선시대 - 대한민국)		24	4		20	Монологи ческое высказыва ние по теме	8	16
9-11	<b>Тема 4.</b> Экономика Кореи (한국의 경제)		16	2		13	Монологи ческое высказыва ние по теме	9	16

12-14	Тема 5. Понимание Культуры Кореи (한국문화의 이해)		16	4		13	Монологи ческое высказыва ние по теме	9	16
	Итоговый контроль							10	20
Итого по обязательным видам учебной деятельности								52	100
<i>Дополнительные виды учебной деятельности</i>									
	Самостоятельное изучение материалов по темам						Монологи ческое высказыва ние по теме	10	20
	Выступление на студенческих научных конференциях								10

**Примечание:** в случае несвоевременной сдачи тех или иных испытаний выставляется минимальный балл за выполненное задание.

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Основной язык»

### 9.1. Основная литература:

*на русском языке*

1. Концевич, Л. В. Корееведение. Избранные работы / Л.В. Концевич. – М., 2001. – 640 с.
2. Кочергина, В.А. Введение в языкознание. – 2-е изд. / В.А. Кочергина. – М., 1991.
3. Фил Ким. Грамматика современного корейского языка / Фил Ким. – Алматы, 2002. – 303 с.
4. Цой, С.С. Лингводидактические основы обучения произношению звуков корейского языка. Учебно-методическое пособие / С.С. Цой. – Ташкент, 2001. – 58 с.

*на корейском языке:*

5. Ден, А. Грамматика корейского языка. Сборник упражнений: учебное пособие А1–А2. Начальный, базовый / А. Ден. — Санкт-Петербург: КАРО, 2019. — 192 с. — ISBN 978-5-9925-1364-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/86685.html>
6. И, Иксоб. Барын хангуго (Корейский язык) / И Иксоб. – Сеул, 1997.
7. И, Хигёнг. Хандаль вансонг хангуго чжунгыб тытки (Изучаем практическую фонетику корейского языка, средний уровень) / И Хигёнг [и др.]. – Сеул, 2006.
8. Ким, Чжонгсук. Хангуго мунпоп (Грамматика корейского языка) / Ким Чжонгсук. – Сеул, 2006.
9. Мальхаги свиун хангуго (Разговорный корейский язык) Ч.1, 2, 3, 4. – Сеул: Университет Сонгюгван, 2007.
10. Пхёджун барым кванангдог (Сборник текстов по фонетике корейского языка с аудиокассетами) – Сеул, 1997.
11. Хан, Чжэенг. Хангуго барым кёюк (Обучение фонетике корейского языка) / Хан Чжэенг. – Сеул, 2006.
12. Хангуго (Корейский язык). Ч.1, 2. – Сеул: Университет Сонгюгван, 2007.
13. Хангуго барым (Сборник упражнений по фонетике корейского языка). – Сеул, 2006.

### 9.2. Дополнительная литература:

14. Головнин, Б.Н. Основы культуры речи / Б.Н. Головнин. – М., 1987.
15. Ден А. Учет специфики корейского языка и культуры в процессе изучения корейского языка // Инновации в науке / А. Ден. – 2018. – № 2 (78). – С. 26-27. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система E-library: [сайт]. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=32388342>
16. Зиндер, Л.Р. Общая фонетика / Л.Р. Зиндер. – М., 1979.
17. Кодзасов, С.В. Общая фонетика / С.В. Кодзасов, О.Ф. Кривнова. – М., 2001.
18. Кочергина, В.А. Введение в языкознание. – 2-е изд. / В.А. Кочергина. – М., 2001. – С.10-71.
19. Кузнецов, П.С. К вопросу о фонологии ударения // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. – М., 1970. – С.360-367
20. Кулешов, В.В. Сопоставление артикуляционных баз английского и русского языков и фонетическая интерференция / В.В. Кулешов, А.Б. Мишин. – М., 1987.
21. Михалёв, А.Б. Теория фоносемантического поля. / А.Б. Михалев. – Пятигорск, 1995.
22. Монголов, К.Н. Теоретическая фонетика корейского языка. Курс лекций / К.Н. Монголов. – М., 1978.
23. Реформаторский, А. А. Введение в языкознание /А.А. Реформаторский. – М., 1967 – 542 с.
24. Реформатский, А.А. Язык, структура и фонология // Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. – М.: Наука, 1970. – С.516-523.
25. Трубецкой, Н.С. Избранные труды по филологии. / Н.С. Трубецкой. – М., 1987.
26. Холодович, В. Очерк корейской грамматики / В. Холодович. – М., 1959 – 350 с.

### **9.3. Программное обеспечение**

1. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN 1 License (бессрочная),(лицензия 49512935)
2. Microsoft Sys Ctr Standard Sngl License/Software Assurance Pack Academic License 2 PROC (бессрочная), (лицензия 60465661)
3. Microsoft Win Home Basic 7 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
4. Microsoft Office 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная) (лицензия 61031351)
5. Microsoft Windows Professional 8 Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 61031351)
6. Microsoft Windows Vista Business Russian Upgrade Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
7. Microsoft Windows Server Datacenter 2003 R2 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
8. Microsoft Internet Security&Accel Server Standard Ed 2006 English Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 41684549)
9. Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
10. Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
11. Microsoft Windows Server CAL 2008 Russian Academic OPEN (бессрочная), (лицензия 60939880)
12. Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition 1000-1499 Node 2 year Educational Renewal License (лицензия 2022-190513-020932-503-526), срок пользования с 2019-05-13 по 2021-04-13
13. ABBYYFineReader 11 Professional Edition (бессрочная), (лицензия AF11-2S1P01-102/AD)
14. Microsoft Volume Licensing Service (бессрочная), (лицензия 62824441)

15. Microsoft Windows Server Standard Russian License/Software Assurance Pack Academic (бессрочная), (лицензия 60939880)
16. Microsoft Windows Pro 64bit DOEM (бессрочная), контракт № 6-ОАЭФ2014 от 05.08.2014
17. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая студенческая версия версия «проф». В составе базы: «Судебная практика», «Сахалинский выпуск», «Законопроекты», «деловые бумаги», «международное право», «финансист», «эксперт-приложение», «документы СССР», «комментарии законодательства», «консультации для бюджетных организаций»
18. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» сетевая версия «проф». В составе базы: «документы СССР», «бюджетные организации», «строительство», «суды общей юрисдикции», «сахалинский выпуск», «деловые бумаги», «корреспонденция счетов», «международное право», «эксперт-приложение»
19. Microsoft VisualFoxPro Professional 9/0 Win32 Single Academic OPEN бессрочная), (лицензия 49512935)
20. «Антиплагиат. ВУЗ» Лицензионный договор №194 от 22.03. 2018 года

#### **9.4.Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий**

1. Библиотека корейских учебников – <http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=561059>
2. Вестник корейского языка и культуры Восточного факультета СПбГУ. – URL: <http://www.korea.spbu.ru/herald/>
3. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: <http://elibrary.ru>
4. Вестник Московского университета. Серия 13 «Востоковедение». – URL: <http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13>
5. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
6. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Востоковедение и африканистика». – URL: <http://vestnik.spbu.ru/s13.html>
7. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
8. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: <http://www.online-science.ru/>
9. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
10. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
11. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: [www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm](http://www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm)
12. Информационный источник – [http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea\\_aboutlanguage.htm](http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea_aboutlanguage.htm)
13. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>
14. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
15. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациям в электронном виде. – URL: <http://cyberleninka.ru/>
16. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: [www.iovrao.ru/?c=61](http://www.iovrao.ru/?c=61)

17. Национальная электронная библиотека
18. Общественные науки и современность. – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
19. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: <http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/>
20. Российская государственная библиотека
21. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: [www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...](http://www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...)
22. Сайт Министерства образования РФ. – URL: [www.edu.ru](http://www.edu.ru)
23. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: <http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm>
24. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: <http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php>
25. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU
26. Электронно-библиотечная система IPR BOOKS
27. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>
28. «Юрайт» образовательная платформа
29. Open Access Library
30. Web of Science

#### **10. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

Для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

Для слепых и слабовидящих:

для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий по дисциплине используются специально оборудованные кабинеты, учебные аудитории, укомплектованные ИКТ средствами. Могут быть использованы различные технические и информационные технологии: дистанционная проверка материалов, применение проектора для наглядной демонстрации отчетов по практике.

### *Требования к условиям реализации учебного процесса*

№ п/п	Вид аудиторного фонда	Требования
1.	Аудитория для проведения учебных занятий	Оснащение специализированной учебной мебелью. Оснащение техническими средствами: мультимедийные средства, персональные компьютеры, наглядные пособия (карты, плакаты)

### *Перечень материально-технического обеспечения учебного процесса*

№	Вид и наименование	Вид занятий	Краткая характеристика
---	--------------------	-------------	------------------------

п/п	оборудования		
1.	ИВМРС-совместимые персональные компьютеры	Промежуточный и итоговый контроль	Процессор серии не ниже Pentium IV. Оперативная память не менее 512 Мбайт. ПК должны быть объединены локальной сетью с выходом в Интернет.
2.	Мультимедийные средства	Практические занятия	Демонстрация с ПК электронных презентаций, документов Word, электронных таблиц, графических изображений.
3.	Электронно-библиотечные системы университета	СР	Сбор и изучение рекомендованной литературы студентом

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

### «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 216/36

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 1 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 40 часов

самостоятельная работа – 176 часов

Преподаватель: Де Карина Владимировна, старший преподаватель каф. Восточной филологии.

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное	Максимальное
---	----------------	-------------	--------------



		для аттестации количество баллов	для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	19
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	45
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	16
4.	Результаты итогового контроля (зачет)	10	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:  
студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

52 – 100 баллов – «зачтено»

0 – 51 балл – «не зачтено»

Преподаватель \_\_\_\_\_ /Де К.В./  
подпись ф.и.о.

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

### «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 288/198

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 2 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 198 часов

самостоятельная работа – 58 часов

Преподаватель: Че И.Е., старший преподаватель кафедры восточной филологии, Де Карина Владимировна, старший преподаватель каф. восточной филологии.

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	18
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	46
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	16
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

<b>№</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Форма контроля</b>	<b>Мин. кол-во баллов</b>	<b>Макс. кол-во баллов</b>
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель \_\_\_\_\_ /Че И.Е./  
подпись ф.и.о.

Преподаватель \_\_\_\_\_ /Де К.В./  
подпись ф.и.о.

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

### «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 288/162

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 3 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 162 часов  
самостоятельная работа – 85 часов  
контроль – 36 часов

Преподаватель: Де Карина Владимировна, старший преподаватель каф. восточной филологии.

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	16
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	48
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	16
4.	Результаты итогового контроля (зачет)	10 (50%)	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

<b>№</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Форма контроля</b>	<b>Мин. кол-во баллов</b>	<b>Макс. кол-во баллов</b>
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель

\_\_\_\_\_

подпись

/Де К.В./  
ф.и.о.

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

### «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 216/150

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 4 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 150 часов  
самостоятельная работа – 62 часа

Преподаватель: Де Карина Владимировна, старший преподаватель каф. восточной филологии.

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	16
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	48
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	16
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

<b>№</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Форма контроля</b>	<b>Мин. кол-во баллов</b>	<b>Макс. кол-во баллов</b>
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:  
студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель \_\_\_\_\_ /Де К.В./  
подпись ф.и.о.

## Технологическая карта дисциплины

Кафедра восточной филологии

Направление подготовки: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика», профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 288/108

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 5 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 108 часов

самостоятельная работа – 139 часов

контроль – 36 часов

Преподаватель: Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

11. посещение занятий.
12. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.).
13. итоговая аттестация (зачет).

#### Вспомогательные:

14. выступление на студенческих научных конференциях.
15. участие в олимпиаде.

### БАЛЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОЦЕНКИ

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1	Посещение занятий	11	18
2	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	44
3	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	18
4	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	Итого	52	100

### Дополнительные возможные баллы за дополнительные виды учебной деятельности студента

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла



Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель

\_\_\_\_\_

подпись

/Че И. Е./  
ф.и.о.

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 180/144

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 6 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 144 часа  
самостоятельная работа – 32 часа

Преподаватель: Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	18
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	44
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	18
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

№	Форма работы	Форма контроля	Мин. кол-во баллов	Макс. кол-во баллов
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель

\_\_\_\_\_

подпись

/Че И. Е./  
ф.и.о.

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

### «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 252/128

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 7 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 128 часов  
самостоятельная работа – 83 часа  
контроль – 35 часов.

Преподаватель: Лим Эльвира Хаммоковна, к.п.н., доцент

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	16
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	48
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	16
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

<b>№</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Форма контроля</b>	<b>Мин. кол-во баллов</b>	<b>Макс. кол-во баллов</b>
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель

\_\_\_\_\_

подпись

/Лим Э.Х./  
ф.и.о.

## ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

### «Основной язык»

Кафедра восточной филологии

Направление: 58.03.01 «Востоковедение и африканистика» профиль подготовки Языки и кросс-культурные исследования Азии

Дисциплина: Основной язык

Количество часов: 216/96

Статус дисциплины: обязательная

Семестр: 8 семестр

Распределение часов: аудиторные занятия – 96 часов  
самостоятельная работа – 79 часов  
контроль – 36 часов

Преподаватель: Че Инна Ериевна, старший преподаватель каф. восточной филологии

### УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

#### Обязательные:

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение контрольных работ по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

#### Вспомогательные:

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

### Балльная структура оценки

№	Форма контроля	Минимальное для аттестации количество баллов	Максимальное для аттестации количество баллов
1.	Посещение занятий	11	17
2.	Выполнение заданий по самостоятельной работе (домашние задания, тесты, контрольные работы, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.)	27	46
3.	Активная работа на занятии (ответы на вопросы, чтение диалогов/монологов, выполнение упражнений)	4	17
4.	Результаты итогового контроля (экзамен)	10 (50%)	20
	<b>Итого:</b>	<b>52</b>	<b>100</b>

Дополнительные возможные баллы

**за дополнительные виды учебной деятельности студента**

<b>№</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Форма контроля</b>	<b>Мин. кол-во баллов</b>	<b>Макс. кол-во баллов</b>
1.	Самостоятельное изучение материалов по всем темам	устный опрос	14	22
2.	Выступление на студенческих научных конференциях		5	10
	<b>ИТОГО:</b>		<b>19 (60%)</b>	<b>32</b>

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

Дополнительные требования:

студентам, пропустившим занятия по уважительной причине, необходимо набрать 32 балла по дополнительным видам учебной деятельности (самостоятельная работа).

85 – 100 баллов – «отлично»

70 – 84 балла – «хорошо»

52 – 69 баллов – «удовлетворительно»

0 – 51 балл – «неудовлетворительно»

Преподаватель

\_\_\_\_\_

подпись

/Че И.Е./

ф.и.о.